



EIROPAS PARLAMENTS

2014 - 2019

---

*Juridiskā komiteja*

---

**2014/0121(COD)**

19.12.2014

**\*\*\*I**

## **ZIŅOJUMA PROJEKTS**

par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko groza Direktīvu 2007/36/EK attiecībā uz akcionāru ilgtermiņa iesaistīšanas veicināšanu un Direktīvu 2013/34/ES attiecībā uz paziņojuma par korporatīvo pārvaldību dažiem elementiem  
(COM(2014)0213 – C7-0147/2014 – 2014/0121(COD))

Juridiskā komiteja

Referents: *Sergio Gaetano Cofferati*

### ***Izmantoto apzīmējumu skaidrojums***

- \* Apspriežu procedūra
- \*\*\* Piekrišanas procedūra
- \*\*\*I Parastā likumdošanas procedūra (pirmais lasījums)
- \*\*\*II Parastā likumdošanas procedūra (otrais lasījums)
- \*\*\*III Parastā likumdošanas procedūra (trešais lasījums)

(Norādītā procedūra pamatojas uz akta projektā ierosināto juridisko pamatu.)

### ***Grozījumi akta projektā***

#### **Parlamenta grozījumi, kas sagatavoti divās slejās**

Svītrotās teksta daļas iezīmē ***treknā slīprakstā*** kreisajā slejā. Aizstātās teksta daļas iezīmē ***treknā slīprakstā*** abās slejās. Jauno tekstu iezīmē ***treknā slīprakstā*** labajā slejā.

Pirms katra grozījuma ievietotā informācijas bloka pirmā un otrā rinda norāda uz attiecīgo teksta daļu izskatāmajā akta projektā. Ja grozījums attiecas uz spēkā esošu aktu, ko paredzēts grozīt ar akta projektu, informācijas blokā papildus iekļauj trešo un ceturto rindu, kurās attiecīgi norāda spēkā esošo aktu un atbilstīgo teksta vienību tajā.

#### **Parlamenta grozījumi, kas sagatavoti kā konsolidēts teksts.**

Jaunās teksta daļas iezīmē ***treknā slīprakstā***. Svītrotās teksta daļas iezīmē ar simbolu ■ vai pārsvītrotas. Aizstātās teksta daļas iezīmē, ierakstot jauno tekstu ***treknā slīprakstā*** un izdzēšot vai pārsvītrotot aizstāto tekstu.

Tas neattiecas uz tīri tehniska rakstura grozījumiem, kurus izdara attiecīgie dienesti, gatavojot galīgo tekstu. Tie netiek iezīmēti.

## SATURA RĀDĪTĀJS

	<b>Lpp.</b>
EIROPAS PARLAMENTA NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS .....	5
PASKAIDROJUMS .....	58



## EIROPAS PARLAMENTA NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko groza Direktīvu 2007/36/EK attiecībā uz akcionāru ilgtermiņa iesaistīšanas veicināšanu un Direktīvu 2013/34/ES attiecībā uz paziņojuma par korporatīvo pārvaldību dažiem elementiem

(COM(2014)0213 – C7-0147/2014 – 2014/0121(COD))

(Parastā likumdošanas procedūra: pirmais lasījums)

*Eiropas Parlaments,*

- ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei (COM(2014)0213),
  - ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 2. punktu, 50. un 114. pantus saskaņā ar kuriem Komisija tam ir iesniegusi priekšlikumu (C8-0147/2014),
  - ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 3. punktu,
  - ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas 2014. gada 9. jūlija atzinumu<sup>1</sup>,
  - ņemot vērā Reglamenta 59. pantu,
  - ņemot vērā Juridiskās komitejas ziņojumu un Ekonomikas un monetārās komitejas atzinumu (A8-0000/2015),
1. pieņem pirmajā lasījumā turpmāk izklāstīto nostāju;
  2. prasa Komisijai priekšlikumu iesniegt vēlreiz, ja tā ir paredzējusi šo priekšlikumu būtiski grozīt vai aizstāt ar citu tekstu;
  3. uzdod priekšsēdētājam Parlamenta nostāju nosūtīt Padomei un Komisijai, kā arī dalībvalstu parlamentiem.

### Grozījums Nr. 1

#### Direktīvas priekšlikums

#### 2. apsvērums

*Komisijas ierosinātais teksts*

(2) Finanšu krīze ir atklājusi, ka akcionāri daudzos gadījumos atbalsta vadītāju

*Grozījums*

(2) *Kaut gan akcionāriem nepieder korporācijas, kas ir atsevišķi tiesību*

---

<sup>1</sup> OV C 451, 16.12.2014., 87. lpp.

pārmērīga īstermiņa riska uzņemšanos. Turklāt ir skaidri pierādījumi, ka **ieguldījumu saņēmēju uzņēmumu un institucionālo ieguldītāju un aktīvu pārvaldītāju iesaistīšanās pašreizējais “uzraudzības” līmenis** ir nepietiekams, kas **var novest** pie biržu sarakstos iekļautu uzņēmumu neoptimālas korporatīvās pārvaldības un darbības rezultātiem.

**subjekti, kurus akcionāri nekontrolē pilnībā, bet viņiem ir svarīga loma šo korporāciju pārvaldībā.** Finanšu krīze ir atklājusi, ka akcionāri daudzos gadījumos atbalsta vadītāju pārmērīga īstermiņa riska uzņemšanos. Turklāt ir skaidri pierādījumi, ka **pašreizējais “uzraudzības” līmenis attiecībā uz institucionālo ieguldītāju un aktīvu pārvaldītāju iesaistīšanos ieguldījumu saņēmēju uzņēmumos** ir nepietiekams **un pārāk orientēts uz īstermiņa peļņu**, kas **noved** pie biržu sarakstos iekļautu uzņēmumu neoptimālas korporatīvās pārvaldības un darbības rezultātiem.

Or. en

## Grozījums Nr. 2

### Direktīvas priekšlikums 3.a apsvērums (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**(3.a) Lai virzītu uzņēmumus uz tādu lēmumu pieņemšanas procesu ieviešanu, kas orientēti uz ilgtermiņa finanšu un nefinanšu ilgtspēju un darbības rezultātiem, ir svarīgi arī paredzēt likumdošanas pasākumus, kas papildina šo direktīvu un sekmē un veicina akcionāru iesaistīšanos un jo īpaši darbinieku iesaistīšanos.**

Or. en

## Grozījums Nr. 3

### Direktīvas priekšlikums 7. apsvērums

(7) Lai veicinātu kapitāla ieguldījumus visā Savienībā un ar akcijām saistīto tiesību izmantošanu, šai direktīvai būtu **jānovērš** pārrobežu pretstatā iekšzemes akciju turējumu cenu **diskriminācija, izmantojot labāku informācijas atklāšanu** par starpnieku **sniegto pakalpojumu cenām, maksām un maksājumiem**. Trešo valstu starpniekiem, kas ir nodibinājuši filiāli Savienībā, būtu jāattiecinā noteikumi par akcionāru identifikāciju, informācijas nosūtīšanu, akcionāru tiesību veicināšanu un cenu, maksu un maksājumu pārredzamību, lai nodrošinātu to noteikumu efektīvu piemērošanu, kas attiecas uz akcijām, ko tur šādi starpnieki.

(7) Lai veicinātu kapitāla ieguldījumus visā Savienībā un ar akcijām saistīto tiesību izmantošanu, šai direktīvai būtu **jānodrošina augsta pārredzamības pakāpe attiecībā uz cenām, maksām un maksājumiem par šādu starpnieku sniegtajiem pakalpojumiem**. **Lai novērstu** pārrobežu pretstatā iekšzemes akciju turējumu cenu **diskrimināciju, jebkādas atšķirības iekasētajos maksājumos starp tiesību iekšzemes un pārrobežu izmantošanu būtu pienācīgi jāpamato un tām jāatspoguļo to izmaksu faktiskā variācija, kuras radušās** par starpnieku **sniegtajiem pakalpojumiem**. Trešo valstu starpniekiem, kas ir nodibinājuši filiāli Savienībā, būtu jāattiecinā noteikumi par akcionāru identifikāciju, informācijas nosūtīšanu, akcionāru tiesību veicināšanu un cenu, maksu un maksājumu pārredzamību, lai nodrošinātu to noteikumu efektīvu piemērošanu, kas attiecas uz akcijām, ko tur šādi starpnieki.

Or. en

#### **Grozījums Nr. 4**

#### **Direktīvas priekšlikums**

#### **8. apsvērums**

(8) Efektīva un ilgtspējīga akcionāru iesaistīšana ir **viens no** biržu sarakstos iekļauto uzņēmumu korporatīvās pārvaldības **modeļa stūrakmeņiem**; šis modelis ir atkarīgs no kontroles un līdzsvara starp dažādām iestādēm un dažādām ieinteresētajām personām.

(8) Efektīva un ilgtspējīga akcionāru iesaistīšana ir biržu sarakstos iekļauto uzņēmumu korporatīvās pārvaldības **būtisks elements**; šis modelis ir atkarīgs no kontroles un līdzsvara starp dažādām iestādēm un dažādām ieinteresētajām personām. **Ieinteresēto personu, jo īpaši darbinieku, pienācīga iesaistīšanās ir uzskatāma par ārkārtīgi svarīgu elementu līdzsvarota Eiropas mēroga korporatīvās**

## Grozījums Nr. 5

### Direktīvas priekšlikums 9. apsvērums

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

(9) Institucionālie ieguldītāji un aktīvu pārvaldītāji ir biržu sarakstos iekļauto uzņēmumu svarīgi akcionāri Savienībā, un tāpēc viņiem var būt **svaŗīga nozŗime** ŗo uzņēmumu korporatŗvajā pārvaldŗbā, bet plaŗākā mērogā arī attiecŗbā uz ŗo uzņēmumu stratēģŗju un ilgtermŗna darbŗbas rezultāŗtiem. Tomēr pēdējo gadu pieredze liecina, ka institucionālie ieguldŗtāji un aktŗvu pārvaldŗtāji bieŗi nav iesaistŗti uzņēmumos, kuros vŗi tur akcijas, un pierādŗjumi liecina, ka kapitāla tŗrgŗ rada spiedienu uz uzņēmumiem darboties īstermŗnā, kas var novest pie neoptimāla ieguldŗjumu lŗmeŗa, piemēram, pētniecŗbā un attŗstŗbā, tādēŗjādi kaitējot uzņēmumu **un ieguldŗtāŗja** ilgtermŗna darbŗbas rezultāŗtiem.

#### *Grozŗjums*

(9) Institucionālie ieguldŗtāji un aktŗvu pārvaldŗtāji **bieŗi** ir biržu sarakstos iekļauto uzņēmumu svarīgi akcionāri Savienībā, un tāpēc viņiem var būt **nozŗmŗga loma** ŗo uzņēmumu korporatŗvajā pārvaldŗbā, bet plaŗākā mērogā arī attiecŗbā uz ŗo uzņēmumu stratēģŗju un ilgtermŗna darbŗbas rezultāŗtiem. Tomēr pēdējo gadu pieredze liecina, ka institucionālie ieguldŗtāji un aktŗvu pārvaldŗtāji bieŗi nav **pienācŗgi** iesaistŗti uzņēmumos, kuros vŗi tur akcijas, un pierādŗjumi liecina, ka kapitāla tŗrgŗ rada **spēcŗgu** spiedienu uz uzņēmumiem darboties **galvenokārt** īstermŗnā, kas **pakļauj riskam uzņēmumu ilgtermŗna finanŗu un nefinanŗu darbŗbas rezultāŗtus un papildus citām negatŗvām sekām** var novest pie neoptimāla ieguldŗjumu lŗmeŗa, piemēram, pētniecŗbā un attŗstŗbā, tādēŗjādi kaitējot uzņēmumu ilgtermŗna darbŗbas rezultāŗtiem.

## Grozŗjums Nr. 6

### Direktŗvas priekŗlikums 9.a apsvērums (jauns)

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

#### *Grozŗjums*

**(9.a) Akciju ilgtermŗna turējums  
uzņēmumiem sniedz lielāku stabilitāŗti un**



*parasti mudina tos orientēt savu stratēģiju uz ilgtermiņa finanšu un nefinanšu darbības rezultātiem. Lai veicinātu akcionāru pozitīvu ilgtermiņa iesaistīšanu, būtu jāievieš akciju ilgtermiņa turēšanu stimulējoši mehānismi.*

Or. en

## Grozījums Nr. 7

### Direktīvas priekšlikums 10. apsvēruma

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

(10) Institucionālie ieguldītāji un aktīvu pārvaldītāji bieži nav pārredzami attiecībā uz ieguldījumu stratēģijām un viņu iesaistīšanas politiku, un tās īstenošanu. Šādas informācijas publiskošana **varētu** labvēlīgi **ietekmēt** ieguldītāju izpratni, ļautu galīgajiem saņēmējiem, piemēram, turpmākajiem pensionāriem, optimizēt lēmumus par ieguldījumiem, veicinātu ieguldītāju un viņu akcionāru dialogu, **veicinātu** akcionāru iesaistīšanu un stiprinātu uzņēmumu pārskatatbildību pret pilsonisko sabiedrību.

#### *Grozījums*

(10) Institucionālie ieguldītāji un aktīvu pārvaldītāji bieži nav pārredzami attiecībā uz ieguldījumu stratēģijām un viņu iesaistīšanas politiku, un tās īstenošanu. Šādas informācijas publiskošana labvēlīgi **ietekmētu** ieguldītāju izpratni, ļautu galīgajiem saņēmējiem, piemēram, turpmākajiem pensionāriem, optimizēt lēmumus par ieguldījumiem, veicinātu ieguldītāju un viņu akcionāru dialogu, **uzlabotu** akcionāru iesaistīšanu un stiprinātu uzņēmumu pārskatatbildību pret **ieinteresētajām personām un** pilsonisko sabiedrību.

Or. en

## Grozījums Nr. 8

### Direktīvas priekšlikums 11. apsvēruma

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

(11) Tāpēc institucionālajiem ieguldītājiem un aktīvu pārvaldītājiem būtu jāizstrādā politika par akcionāru iesaistīšanu, kas cita

#### *Grozījums*

(11) Tāpēc institucionālajiem ieguldītājiem un aktīvu pārvaldītājiem būtu jāizstrādā politika par akcionāru iesaistīšanu, kas cita

starpā nosaka, kā viņi akcionāru iesaistīšanu integrē savā ieguldījumu stratēģijā, uzrauga ieguldījumu saņēmējus uzņēmumus, veic dialogu ar ieguldījumu saņēmējiem uzņēmumiem un izmanto balsstiesības. Tādā iesaistīšanas politikā būtu jāietver politikas nostādnes, lai novērstu faktiskus vai iespējamus interešu konfliktus, piemēram, institucionālā ieguldītāja vai aktīvu pārvaldītāja finanšu pakalpojumu sniegšanu. Šī politika, tās īstenošana un tās rezultāti būtu **jāpublisko** katru gadu. ***Ja institucionālie ieguldītāji vai aktīvu pārvaldītāji nolemj neizstrādāt iesaistīšanas politiku un/vai nolemj neatklāt tās īstenošanu un rezultātus, viņi par to sniedz skaidru un pamatotu paskaidrojumu.***

starpā nosaka, kā viņi akcionāru iesaistīšanu integrē savā ieguldījumu stratēģijā, uzrauga ieguldījumu saņēmējus uzņēmumus, veic dialogu ar ieguldījumu saņēmējiem uzņēmumiem un ***ieinteresētajām personām un*** izmanto balsstiesības. Tādā iesaistīšanas politikā būtu jāietver politikas nostādnes, lai novērstu faktiskus vai iespējamus interešu konfliktus, piemēram, institucionālā ieguldītāja vai aktīvu pārvaldītāja finanšu pakalpojumu sniegšanu. Šī politika, tās īstenošana un tās rezultāti būtu katru gadu ***jāpublisko un jānosūta institucionālo ieguldītāju klientiem.***

Or. en

## Grozījums Nr. 9

### Direktīvas priekšlikums

#### 12. apsvēruma

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

(12) Institucionālajiem ieguldītājiem katru gadu būtu jāpublisko tas, kā viņu **kapitāla** ieguldījumu stratēģija ir saskaņota ar viņu saistību profilu un ilgumu un kā tā veicina viņu aktīvu vidēja termiņa un ilgtermiņa darbības rezultātus. Ja viņi izmanto aktīvu pārvaldītājus, vai nu ar diskrecionāriem pilnvarojumiem, kas saistīti ar aktīvu pārvaldību atsevišķi, vai apvienojot līdzekļus, viņiem būtu jāpublisko ar aktīvu pārvaldītāju noslēgtās vienošanās galvenie elementi par vairākiem jautājumiem, piemēram, vai tā stimulē aktīvu pārvaldītāju saskaņot savu ieguldījumu stratēģiju un lēmumus ar institucionālā ieguldītāja saistību profilu un ilgumu, vai tā stimulē aktīvu pārvaldītāju pieņemt lēmumus par ieguldījumiem, pamatojoties

##### *Grozījums*

(12) Institucionālajiem ieguldītājiem katru gadu būtu jāpublisko tas, kā viņu ieguldījumu stratēģija ir saskaņota ar viņu saistību profilu un ilgumu un kā tā veicina viņu aktīvu vidēja termiņa un ilgtermiņa darbības rezultātus. Ja viņi izmanto aktīvu pārvaldītājus, vai nu ar diskrecionāriem pilnvarojumiem, kas saistīti ar aktīvu pārvaldību atsevišķi, vai apvienojot līdzekļus, viņiem būtu jāpublisko ar aktīvu pārvaldītāju noslēgtās vienošanās galvenie elementi par vairākiem jautājumiem, piemēram, vai tā stimulē aktīvu pārvaldītāju saskaņot savu ieguldījumu stratēģiju un lēmumus ar institucionālā ieguldītāja saistību profilu un ilgumu, vai tā stimulē aktīvu pārvaldītāju pieņemt lēmumus par ieguldījumiem, pamatojoties

uz uzņēmuma vidēja termiņa un ilgtermiņa darbības rādītājiem un iesaistīties uzņēmumos, kā tā novērtē aktīvu pārvaldītāju darbības rezultātus, atlīdzības struktūru par aktīvu pārvaldības pakalpojumiem un portfeļa mērķapgrozījumu. Tas veicinātu pienācīgu interešu saskaņošanu starp institucionālo ieguldītāju galasaņēmējiem, aktīvu pārvaldītājiem un ieguldījumu saņēmējiem uzņēmumiem un, iespējams, ilgtermiņa ieguldījumu stratēģiju izstrādi un ilgtermiņa attiecības ar ieguldījumu saņēmējiem uzņēmumiem, kas ietver akcionāru iesaistīšanu.

uz uzņēmuma vidēja termiņa un ilgtermiņa darbības rādītājiem un iesaistīties uzņēmumos, kā tā novērtē aktīvu pārvaldītāju darbības rezultātus, atlīdzības struktūru par aktīvu pārvaldības pakalpojumiem un portfeļa mērķapgrozījumu. Tas veicinātu pienācīgu interešu saskaņošanu starp institucionālo ieguldītāju galasaņēmējiem, aktīvu pārvaldītājiem un ieguldījumu saņēmējiem uzņēmumiem un, iespējams, ilgtermiņa ieguldījumu stratēģiju izstrādi un ilgtermiņa attiecības ar ieguldījumu saņēmējiem uzņēmumiem, kas ietver akcionāru iesaistīšanu.

Or. en

## Grozījums Nr. 10

### Direktīvas priekšlikums 13. apsvēruma

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

(13) Aktīvu pārvaldītājiem būtu ***jāatklāj institucionālajiem ieguldītājiem***, kā viņu ieguldījumu stratēģija un tās īstenošana ir saskaņā ar aktīvu pārvaldības vienošanos un kā ieguldījumu stratēģija un lēmumi veicina institucionālā ieguldītāja aktīvu vidēja termiņa un ilgtermiņa darbības rezultātus. Turklāt viņiem būtu ***jāatklāj***, vai viņi pieņem ieguldījumu lēmumus, pamatojoties uz vērtējumiem par ieguldījumu saņēmēja uzņēmuma vidēja termiņa un ilgtermiņa darbības rezultātiem, ***kā ir veidots viņu portfelis un portfeļa apgrozījums, faktiskie vai iespējamie interešu konflikti un tas, vai*** aktīvu pārvaldītājs izmanto pilnvarotos padomdevējus savu iesaistīšanas darbību nolūkā. Šī informācija ļautu institucionālajam ieguldītājam labāk uzraudzīt aktīvu pārvaldītāju, nodrošinātu stimulus pienācīgai interešu saskaņošanai

#### *Grozījums*

(13) Aktīvu pārvaldītājiem būtu ***jāpublisko***, kā viņu ieguldījumu stratēģija un tās īstenošana ir saskaņā ar aktīvu pārvaldības vienošanos un kā ieguldījumu stratēģija un lēmumi veicina institucionālā ieguldītāja aktīvu vidēja termiņa un ilgtermiņa darbības rezultātus. Turklāt viņiem būtu ***jāpublisko portfeļa apgrozījums un tas***, vai viņi pieņem ieguldījumu lēmumus, pamatojoties uz vērtējumiem par ieguldījumu saņēmēja uzņēmuma vidēja termiņa un ilgtermiņa darbības rezultātiem, ***un*** vai aktīvu pārvaldītājs izmanto pilnvarotos padomdevējus savu iesaistīšanas darbību nolūkā. ***Aktīvu pārvaldītājiem papildus tieši institucionālajiem ieguldītājiem ir jāatklāj informācija, ietverot informāciju par portfeļa sastāvu, portfeļa apgrozījuma izmaksām un interešu konfliktiem, kas ir radušies, un par to, kā šie interešu***

un akcionāru iesaistīšanai.

**konflikti ir atrisināti.** Šī informācija ļautu institucionālajam ieguldītājam labāk uzraudzīt aktīvu pārvaldītāju, nodrošinātu stimulus pienācīgai interešu saskaņošanai un akcionāru iesaistīšanai.

Or. en

## Grozījums Nr. 11

### Direktīvas priekšlikums 14. apsvēruma

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

(14) Lai uzlabotu informāciju kapitāla ieguldījumu ķēdē, dalībvalstīm būtu jānodrošina, ka pilnvarotie padomdevēji pieņem un īsteno atbilstošus pasākumus, lai **garantētu**, ka viņu balsošanas ieteikumi ir precīzi un ticami, pamatojoties uz rūpīgu analīzi par visu informāciju, kas ir viņu rīcībā, un viņus neietekmē esošs vai iespējams interešu konflikts vai uzņēmējdarbības attiecības. Viņiem būtu jāatklāj konkrēta būtiska informācija saistībā ar viņu balsošanas ieteikumu sagatavošanu un jebkuru faktisku vai iespējamu interešu konfliktu vai uzņēmējdarbības attiecībām, kas var ietekmēt balsošanas ieteikumu sagatavošanu.

#### *Grozījums*

(14) Lai uzlabotu informāciju kapitāla ieguldījumu ķēdē, dalībvalstīm būtu jānodrošina, ka pilnvarotie padomdevēji pieņem un īsteno atbilstošus pasākumus, lai **nodrošinātu**, ka viņu balsošanas ieteikumi ir precīzi un ticami, pamatojoties uz rūpīgu analīzi par visu informāciju, kas ir viņu rīcībā, un viņus neietekmē esošs vai iespējams interešu konflikts vai uzņēmējdarbības attiecības. ***Pilnvarotajiem padomdevējiem būtu jāpieņem un jāievēro rīcības kodekss. Par atkāpēm no kodeksa būtu jāpaziņo un tās būtu jāizskaidro, norādot jebkādas alternatīvus risinājumus, kas ir izmantoti. Pilnvarotajiem padomdevējiem katru gadu būtu jāziņo par rīcības kodeksa piemērošanu.*** Viņiem būtu jāatklāj konkrēta būtiska informācija saistībā ar viņu balsošanas ieteikumu sagatavošanu un jebkuru faktisku vai iespējamu interešu konfliktu vai uzņēmējdarbības attiecībām, kas var ietekmēt balsošanas ieteikumu sagatavošanu.

Or. en

## Grozījums Nr. 12

### Direktīvas priekšlikums 15. apsvērums

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

(15) Tā kā atalgojums ir viens no uzņēmumu galvenajiem instrumentiem, lai saskaņotu savas intereses un savu vadītāju intereses, un ņemot vērā vadītāju svarīgo nozīmi uzņēmumos, ir svarīgi, ka atalgojuma politika tiek noteikta atbilstīgā veidā. Neskarot **atalgojuma noteikumus** Eiropas Parlamenta un Padomes **Direktīvā 2013/36/ES<sup>17</sup>, biržu sarakstos iekļautiem uzņēmumiem un viņu akcionāriem būtu jābūt iespējai noteikt sava uzņēmuma vadītāju atalgojuma politiku.**

---

<sup>17</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 26. jūnija Direktīva 2013/36/ES par piekļuvi kredītiestāžu darbībai un kredītiestāžu un ieguldījumu brokeru sabiedrību prudenciālo uzraudzību, OV L 176, 27.6.2013., 338. lpp.

#### *Grozījums*

(15) Tā kā atalgojums ir viens no uzņēmumu galvenajiem instrumentiem, lai saskaņotu savas intereses un savu vadītāju intereses, un ņemot vērā vadītāju svarīgo nozīmi uzņēmumos, ir svarīgi, ka atalgojuma politika tiek noteikta atbilstīgā veidā, neskarot Eiropas Parlamenta un Padomes **Direktīvas 2013/36/ES<sup>17</sup> noteikumus par atalgojumu. Vadītāju darba rezultāti būtu jāvērtē, izmantojot gan finansiālus, gan nefinansiālus darbības rezultātus, kas ietver ar vidi, sociālajiem apsvērumiem un pārvaldību saistītus faktorus.**

---

<sup>17</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 26. jūnija Direktīva 2013/36/ES par piekļuvi kredītiestāžu darbībai un kredītiestāžu un ieguldījumu brokeru sabiedrību prudenciālo uzraudzību (OV L 176, 27.6.2013., 338. lpp.)

Or. en

## Grozījums Nr. 13

### Direktīvas priekšlikums 16. apsvērums

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

(16) Lai nodrošinātu, ka akcionāriem ir efektīva ietekme uz atalgojuma politiku, viņiem būtu jāpiešķir tiesības apstiprināt atalgojuma politiku, pamatojoties uz skaidru, saprotamu un visaptverošu pārskatu par uzņēmuma atalgojuma politiku, kura būtu jāsašķir ar uzņēmuma

#### *Grozījums*

(16) Lai nodrošinātu, ka akcionāriem ir efektīva ietekme uz atalgojuma politiku, viņiem būtu jāpiešķir tiesības apstiprināt atalgojuma politiku, pamatojoties uz skaidru, saprotamu un visaptverošu pārskatu par uzņēmuma atalgojuma politiku, kura būtu jāsašķir ar uzņēmuma

uzņēmējdarbības stratēģiju, mērķiem, vērtībām un ilgtermiņa interesēm un kurā būtu jāietver pasākumi, lai izvairītos no interešu konfliktiem. Uzņēmumiem būtu jāmaksā atalgojums saviem vadītājiem saskaņā ar atalgojuma politiku, kuru ir apstiprinājuši akcionāri. Apstiprinātā atalgojuma politika būtu nekavējoties jāpublisko.

uzņēmējdarbības stratēģiju, mērķiem, vērtībām un ilgtermiņa interesēm un kurā būtu jāietver pasākumi, lai izvairītos no interešu konfliktiem. Uzņēmumiem būtu jāmaksā atalgojums saviem vadītājiem saskaņā ar atalgojuma politiku, kuru ir apstiprinājuši akcionāri. ***Darbiniekiem būtu jābūt tiesībām ar savu pārstāvju starpniecību paust viedokli par atalgojuma politiku pirms tās iesniegšanas akcionāriem.*** Apstiprinātā atalgojuma politika būtu nekavējoties jāpublisko.

Or. en

## Grozījums Nr. 14

### Direktīvas priekšlikums 17. apsvērums

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

(17) Lai nodrošinātu, ka atalgojuma politikas īstenošana saskan ar apstiprināto politiku, akcionāriem būtu jāpiešķir tiesības balsot par uzņēmuma atalgojuma ziņojumu. Lai nodrošinātu vadītāju pārskatatbildību, atalgojuma ziņojumam vajadzētu būt skaidram un saprotamam un būtu jāsniedz visaptverošs pārskats par atalgojumu, kas piešķirts atsevišķiem vadītājiem iepriekšējā finanšu gadā. Ja akcionāri balso pret atalgojuma ziņojumu, uzņēmumam nākamajā atalgojuma ziņojumā būtu jāizskaidro, kā ir ņemts vērā akcionāru balsojums.

#### *Grozījums*

(17) Lai nodrošinātu, ka atalgojuma politikas īstenošana saskan ar apstiprināto politiku, akcionāriem būtu jāpiešķir tiesības balsot par uzņēmuma atalgojuma ziņojumu. Lai nodrošinātu vadītāju pārskatatbildību, atalgojuma ziņojumam vajadzētu būt skaidram un saprotamam un būtu jāsniedz visaptverošs pārskats par atalgojumu, kas piešķirts atsevišķiem vadītājiem iepriekšējā finanšu gadā. Ja akcionāri balso pret atalgojuma ziņojumu, uzņēmumam ***vajadzības gadījumā būtu jāsniek dialogi ar akcionāriem, lai noskaidrotu noraidījuma iemeslus.*** ***Uzņēmumam*** nākamajā atalgojuma ziņojumā būtu jāizskaidro, kā ir ņemts vērā akcionāru balsojums. ***Darbiniekiem būtu jābūt tiesībām ar savu pārstāvju starpniecību paust viedokli par atalgojuma ziņojumu pirms tā iesniegšanas akcionāriem.***

Or. en

## Grozījums Nr. 15

### Direktīvas priekšlikums

#### 18. apsvērums

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

(18) Lai nodrošinātu akcionāriem vieglu piekļuvi visai būtiskajai informācijai par korporatīvo pārvaldību, atalgojuma ziņojums būtu jāiekļauj paziņojumā par korporatīvo pārvaldību, kas biržu sarakstos iekļautiem uzņēmumiem būtu jāpublicē saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 26. jūnija Direktīvas 2013/34/ES<sup>18</sup> 20. pantu.

---

<sup>18</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 26. jūnija Direktīva 2013/34/ES par noteiktu veidu uzņēmumu gada finanšu pārskatiem, konsolidētajiem finanšu pārskatiem un saistītiem ziņojumiem, ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2006/43/EK un atceļ Padomes Direktīvas 78/660/EEK un 83/349/EEK (*OV L 182*, 29.6.2013., 19. lpp.).

##### *Grozījums*

(18) Lai nodrošinātu ***ieinteresētajām personām***, akcionāriem ***un pilsoniskajai sabiedrībai*** vieglu piekļuvi visai būtiskajai informācijai par korporatīvo pārvaldību, atalgojuma ziņojums būtu jāiekļauj paziņojumā par korporatīvo pārvaldību, kas biržu sarakstos iekļautiem uzņēmumiem būtu jāpublicē saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 26. jūnija Direktīvas 2013/34/ES<sup>18</sup> 20. pantu.

---

<sup>18</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 26. jūnija Direktīva 2013/34/ES par noteiktu veidu uzņēmumu gada finanšu pārskatiem, konsolidētajiem finanšu pārskatiem un saistītiem ziņojumiem, ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2006/43/EK un atceļ Padomes Direktīvas 78/660/EEK un 83/349/EEK (*OV L 182*, 29.6.2013., 19. lpp.).

Or. en

## Grozījums Nr. 16

### Direktīvas priekšlikums

#### 19. apsvērums

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

(19) Darījumi ar saistītām pusēm var kaitēt uzņēmumiem ***un to akcionāriem***, jo tie var sniegt saistītajai pusei iespēju piesavināties vērtību, kas pieder uzņēmumam. Tādējādi ir svarīgi atbilstoši drošības pasākumi

##### *Grozījums*

(19) Darījumi ar saistītām pusēm var kaitēt uzņēmumiem, jo tie var sniegt saistītajai pusei iespēju piesavināties vērtību, kas pieder uzņēmumam. Tādējādi ir svarīgi atbilstoši drošības pasākumi ***uzņēmumu***

**akcionāru** interešu aizsardzībai. Šā iemesla dēļ dalībvalstīm būtu jānodrošina, ka saistīto pušu darījumiem, kas veido vairāk nekā 5 % no uzņēmumu aktīviem, vai darījumiem, kas var būtiski ietekmēt peļņu vai apgrozījumu, būtu jāpiemēro akcionāru balsojums kopsapulcē. Ja saistīto pušu darījumā ir iesaistīts akcionārs, **šis akcionārs būtu jāizslēdz no šā balsojuma**. Uzņēmumam nevajadzētu būt atļauts noslēgt darījumu, pirms akcionāri nav apstiprinājuši darījumu. Attiecībā uz saistīto pušu darījumiem, kas veido vairāk nekā 1 % no to aktīviem, uzņēmumiem būtu publiski jāpaziņo par šādiem darījumiem darījuma noslēgšanas brīdī un paziņojumam būtu jāpievieno neatkarīgas trešās personas ziņojums, kurā novērtē, vai darījums atbilst tirgus nosacījumiem un apstiprina, vai no **akcionāru, tostarp mazākuma akcionāru**, perspektīvas darījums ir godīgs un pamatots. Dalībvalstīm vajadzētu būt atļauts atbrīvot darījumus, kuri noslēgti starp uzņēmumu un tam pilnībā piederošiem meitasuzņēmumiem. Dalībvalstīm vajadzētu **būt arī iespējai** ļaut uzņēmumiem pieprasīt akcionāru iepriekšēju apstiprinājumu atsevišķu skaidri noteiktu veidu atkārtotiem darījumiem, kas pārsniedz 5 procentus no aktīviem, un atsevišķos gadījumos pieprasīt no akcionāriem iepriekšēju atbrīvojumu no pienākuma iesniegt neatkarīgas trešās personas ziņojumu par atkārtotiem darījumiem, kas pārsniedz 1 procentu no aktīviem, lai veicinātu uzņēmumus noslēgt šādus darījumus.

interesešu aizsardzībai. Šā iemesla dēļ dalībvalstīm būtu jānodrošina, ka saistīto pušu darījumiem, kas veido vairāk nekā 5 % no uzņēmumu aktīviem, vai darījumiem, kas var būtiski ietekmēt peļņu vai apgrozījumu, būtu jāpiemēro akcionāru balsojums kopsapulcē. Ja saistīto pušu darījumā ir iesaistīts akcionārs, **šim akcionāram nevajadzētu būt noteicošai lomai balsojumā**. Uzņēmumam nevajadzētu būt atļauts noslēgt darījumu, pirms akcionāri nav apstiprinājuši darījumu. Attiecībā uz saistīto pušu darījumiem, kas veido vairāk nekā 1 % no to aktīviem, uzņēmumiem būtu publiski jāpaziņo par šādiem darījumiem, **vēlākais**, darījuma noslēgšanas brīdī un paziņojumam būtu jāpievieno neatkarīgas trešās personas ziņojums, kurā novērtē, vai darījums atbilst tirgus nosacījumiem un apstiprina, vai no **uzņēmuma** perspektīvas darījums ir godīgs un pamatots. Dalībvalstīm vajadzētu būt atļauts atbrīvot darījumus, kuri noslēgti starp uzņēmumu un tam pilnībā piederošiem meitasuzņēmumiem. Dalībvalstīm vajadzētu ļaut uzņēmumiem pieprasīt akcionāru iepriekšēju apstiprinājumu atsevišķu skaidri noteiktu veidu atkārtotiem darījumiem, kas pārsniedz 5 procentus no aktīviem, un atsevišķos gadījumos pieprasīt no akcionāriem iepriekšēju atbrīvojumu no pienākuma iesniegt neatkarīgas trešās personas ziņojumu par atkārtotiem darījumiem, kas pārsniedz 1 procentu no aktīviem, lai veicinātu uzņēmumus noslēgt šādus darījumus.

Or. en

## Grozījums Nr. 17

### Direktīvas priekšlikums 20. apsvēruma



*Komisijas ierosinātais teksts*

(20) Ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 1995. gada 24. oktobra Direktīvu 95/46/EK<sup>19</sup>, ir jāpanāk līdzsvars starp akcionāru tiesību izmantošanas veicināšanu un tiesībām uz privāto dzīvi un personas datu aizsardzību. Identifikācijas informācija par akcionāriem būtu jāierobežo līdz attiecīgo akcionāru vārdam un kontaktinformācijai. Šai informācijai vajadzētu būt precīzai, un tā būtu jāatjaunina, un starpniekiem, kā arī uzņēmumiem būtu jāļauj labot vai dzēst visus nepareizos vai nepilnīgos datus. Šo identifikācijas informāciju par akcionāriem nevajadzētu izmantot citiem mērķiem, izņemot akcionāru tiesību izmantošanas veicināšanu.

---

<sup>19</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 1995. gada 24. oktobra Direktīva 95/46/EK par personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti (OV L 281, 23.11.1995., 31. lpp.).

*Grozījums*

(20) Ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 1995. gada 24. oktobra Direktīvu 95/46/EK<sup>19</sup>, ir jāpanāk līdzsvars starp akcionāru tiesību izmantošanas veicināšanu un tiesībām uz privāto dzīvi un personas datu aizsardzību. Identifikācijas informācija par akcionāriem būtu jāierobežo līdz attiecīgo akcionāru vārdam un kontaktinformācijai, ***viņiem piederošo akciju un viņu rīcībā esošo balsu skaitam***. Šai informācijai vajadzētu būt precīzai, un tā būtu jāatjaunina, un starpniekiem, kā arī uzņēmumiem būtu jāļauj labot vai dzēst visus nepareizos vai nepilnīgos datus. Šo identifikācijas informāciju par akcionāriem nevajadzētu izmantot citiem mērķiem, izņemot akcionāru tiesību izmantošanas veicināšanu, ***akcionāru iesaistīšanu un uzņēmuma un akcionāra dialogu***.

---

<sup>19</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 1995. gada 24. oktobra Direktīva 95/46/EK par personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti (OV L 281, 23.11.1995., 31. lpp.).

Or. en

**Grozījums Nr. 18**

**Direktīvas priekšlikums**

**21. apsvēruma**

*Komisijas ierosinātais teksts*

(21) Lai nodrošinātu ***vienādus nosacījumus saistībā ar to noteikumu īstenošanu, kas attiecas uz akcionāru identifikāciju, informācijas nosūtīšanu, akcionāru tiesību izmantošanas veicināšanu un atalgojuma ziņojumu, īstenošanas pilnvaras būtu jāpiešķir Komisijai. Šīs***

*Grozījums*

(21) Lai nodrošinātu akcionāru ***pienācīgu identifikāciju, ko veic viņu uzņēmumi un citi akcionāri, un lai veicinātu akcionāru tiesību izmantošanu un atalgojuma ziņojumu pārredzamību un salīdzināmību, Komisijai būtu jādeleģē pilnvaras pieņemt deleģētos aktus saskaņā***

*pilnvaras būtu jāizmanto saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 182/2011<sup>20</sup>.*

*ar LESD 290. pantu attiecībā uz prasību definēšanu par informācijas par akcionāru identitāti nosūtīšanu, par informācijas nosūtīšanu starp uzņēmumu un akcionāriem, par starpnieka veiktu akcionāru tiesību izmantošanas veicināšanu un par atalgojuma ziņojuma standartizētu sniegšanu. Ir īpaši būtiski, lai Komisija, veicot sagatavošanas darbus, rīkotu atbilstīgas apspriešanās, tostarp ekspertu līmenī. Komisijai, sagatavojot un izstrādājot deleģētos aktus, būtu jānodrošina vienlaicīga, savlaicīga un atbilstīga attiecīgo dokumentu nosūtīšana Eiropas Parlamentam un Padomei.*

---

<sup>20</sup> *Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 16. februāra Regula (ES) Nr. 182/2011, ar ko nosaka normas un vispārīgus principus par dalībvalstu kontroles mehānismiem, kuri attiecas uz Komisijas īstenošanas pilnvaru izmantošanu (OV L 55, 28.2.2011., 13. lpp.).*

Or. en

## Grozījums Nr. 19

### Direktīvas priekšlikums

#### 1. pants – 1. punkts – a apakšpunkts

Direktīva 2007/36/EK

1. pants – 1. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

(a) panta 1. punktā pievieno šādu teikumu:

*Direktīva nosaka arī prasības akcionāru izmantotiem starpniekiem, lai nodrošinātu to, ka akcionārus var identificēt, rada noteiktu veidu ieguldītāju iesaistīšanas politikas pārredzamību un rada papildu tiesības akcionāriem pārraudzīt uzņēmumus.*

*Grozījums*

(a) panta 1. punktā pievieno šādu teikumu:

*Direktīva nosaka arī īpašas prasības starpniekiem veicināt akcionāru iesaistīšanu, rada noteiktu veidu ieguldītāju, aktīvu pārvaldītāju un pilnvaroto padomdevēju darbību pārredzamību un nosaka konkrētus akcionāru kopsapulču pienākumus attiecībā uz biržu sarakstos iekļauto*

*Pamatojums*

*Šis formulējums precīzāk atbilst ierosinātās direktīvas mērķiem un konkrētajiem noteikumiem.*

**Grozījums Nr. 20**

**Direktīvas priekšlikums**

**1. pants – 1. punkts – aa apakšpunkts (jauns)**

Direktīva 2007/36/EK

1. pants – 3.a punkts (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

*(aa) pievieno šādu punktu:*

***“3.a panta 3. punktā minētie uzņēmumi nekādā gadījumā netiek atbrīvoti no IB nodaļā paredzēto noteikumu izpildes.”***

Or. en

*Pamatojums*

*Ir svarīgi norādīt, ka Direktīvas 2007/36/EK 1. panta 3. punktā paredzētie iespējamie atbrīvojumi neattiecas uz IB nodaļu.*

**Grozījums Nr. 21**

**Direktīvas priekšlikums**

**1. pants – 1. punkts – b apakšpunkts**

Direktīva 2007/36/EK

1. pants – 3.b punkts (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

(b) pievieno šādu 4. punktu:

***“4. “4. Ib nodaļa attiecas uz institucionālajiem ieguldītājiem un aktīvu pārvaldītājiem, ciktāl tie iegulda, tieši vai ar kolektīvo ieguldījumu uzņēmuma***

(b) pievieno šādu punktu:

***“3.b Ib nodaļa attiecas uz institucionālajiem ieguldītājiem un aktīvu pārvaldītājiem, ciktāl tie iegulda, tieši vai ar kolektīvo ieguldījumu uzņēmuma***

starpniecību, institucionālo ieguldītāju vārdā, ciktāl tie iegulda akcijās.”

starpniecību, institucionālo ieguldītāju vārdā, ciktāl tie iegulda akcijās.”

Or. en

## Grozījums Nr. 22

### Direktīvas priekšlikums

#### 1. pants – 2. punkts – d apakšpunkts

Direktīva 2007/36/EK

#### 2. pants – d punkts (jauns)

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

(d) “starpnieks” ir juridiska persona, kam juridiskā adrese, centrālā administrācija vai galvenā uzņēmējdarbības vieta ir Eiropas Savienībā un kas tur vērtspapīru kontus klientiem;

##### *Grozījums*

(d) “starpnieks” ir juridiska persona, kam juridiskā adrese, centrālā administrācija vai galvenā uzņēmējdarbības vieta ir Eiropas Savienībā un kas tur vērtspapīru kontus klientiem, *tostarp centrālajiem vērtspapīru depozitārijiem (CVD) Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 909/2014 2. panta 1. punkta 1. apakšpunkta izpratnē<sup>8 a</sup>*;

---

<sup>8 a</sup> *Eiropas Parlamenta un Padomes 2014. gada 23. jūlija Regula par vērtspapīru norēķinu uzlabošanu Eiropas Savienībā, centrālajiem vērtspapīru depozitārijiem un grozījumiem Direktīvās 98/26/EK un 2014/65/ES un Regulā (ES) Nr. 236/2012 (OV L 257, 28.8.2014., 1. lpp)*

Or. en

##### *Pamatojums*

*Ir lietderīgi precizēt, ka jēdziena „starpnieks” definīcija attiecas arī uz centrālajiem vērtspapīru depozitārijiem.*

## Grozījums Nr. 23

### Direktīvas priekšlikums

#### 1. pants – 2. punkts – f apakšpunkts

PE544.471v01-00

20/61

PR\1044319LV.doc

*Komisijas ierosinātais teksts*

(f) “institucionālais ieguldītājs” ir uzņēmums, kas veic dzīvības apdrošināšanas darbību 2. panta 1. punkta a) apakšpunkta nozīmē un nav izslēgts saskaņā ar 3. pantu Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2002/83/EK<sup>22</sup>, un papildpensijas kapitāla uzkrāšanas institūcija, uz kuru attiecas Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2003/41/EK<sup>23</sup> darbības joma saskaņā ar tās 2. pantu, ja vien dalībvalstis nav izvēlējušās pilnībā vai daļēji nepiemērot minēto direktīvu minētajai institūcijai saskaņā ar minētās direktīvas 5. pantu;

---

<sup>22</sup> *Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 5. novembra Direktīva 2002/83/EK par dzīvības apdrošināšanu (OV L 345, 19.12.2002., 1. lpp.).*

<sup>23</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 3. jūnija Direktīva 2003/41/EK par papildpensijas kapitāla uzkrāšanas institūciju darbību un uzraudzību (OV L 235, 23.9.2003., 10. lpp.).

*Grozījums*

(f) “institucionālais ieguldītājs” ir uzņēmums, kas veic dzīvības apdrošināšanas darbību Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2009/138/EK<sup>22</sup> 2. panta 3. punkta nozīmē un **pār**apdrošināšanas darbību tās 13. panta 7. punkta nozīmē un nav izslēgts saskaņā ar 3. vai 10. pantu Direktīvā 2009/138/EK, un papildpensijas kapitāla uzkrāšanas institūcija, uz kuru attiecas Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2003/41/EK<sup>23</sup> darbības joma saskaņā ar tās 2. pantu, ja vien dalībvalstis nav izvēlējušās pilnībā vai daļēji nepiemērot minēto direktīvu minētajai institūcijai saskaņā ar minētās direktīvas 5. pantu;

---

<sup>22</sup> *Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 25. novembra Direktīva 2009/138/EK par uzņēmējdarbības uzsākšanu un veikšanu apdrošināšanas un pār*apdrošināšanas jomā (Maksājspēja II) (OV L 335, 17.12.2009., 1. lpp.).

<sup>23</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 3. jūnija Direktīva 2003/41/EK par papildpensijas kapitāla uzkrāšanas institūciju darbību un uzraudzību (OV L 235, 23.9.2003., 10. lpp.).

Or. en

*Pamatojums*

*Jēdziena „institucionālais investors” definīcijā ir nepieciešama atsauce uz Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 25. novembra Direktīvu 2009/138/EK par uzņēmējdarbības uzsākšanu un veikšanu apdrošināšanas un pār*apdrošināšanas jomā (Maksājspēja II) (OV L 335, 17.12.2009., 1. lpp.).

## Grozījums Nr. 24

### Direktīvas priekšlikums

#### 1. pants – 2. punkts – g apakšpunkts

Direktīva 2007/36/EK

#### 2. pants – g punkts (jauns)

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

(g) “aktīvu pārvaldītājs” ir ieguldījumu sabiedrība, kā definēts Eiropas Parlamenta un Padomes **Direktīvas 2004/39/EK**<sup>24</sup> 4. panta 1. punkta 1) apakšpunktā, kas sniedz portfeļa pārvaldības pakalpojumus institucionālajiem ieguldītājiem, AIFP (alternatīvu ieguldījumu fondu pārvaldnieks), kā definēts Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2011/61/ES<sup>25</sup> 4. panta 1. punkta b) apakšpunktā, kurš neatbilst nosacījumiem atbrīvojuma piešķiršanai saskaņā ar minētās direktīvas 3. pantu, vai pārvaldības sabiedrība, kā definēts Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2009/65/EK<sup>26</sup> 2. panta 1. punkta b) apakšpunktā; vai ieguldījumu sabiedrība, kas pilnvarota saskaņā ar Direktīvu 2009/65/EK, ja tā nav izraudzījusies pārvaldības sabiedrību, kas saskaņā ar minēto direktīvu pilnvarota tās pārvaldībai;

---

<sup>24</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 21. aprīļa **Direktīva 2004/39/EK, kas attiecas uz finanšu instrumentu tirgiem un ar ko groza Padomes Direktīvas 85/611/EEK un 93/6/EEK un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2000/12/EK un atceļ Padomes Direktīvu 93/22/EEK (OV L 145, 30.4.2004., 1. lpp.).**

<sup>25</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 8. jūnija Direktīva 2011/61/ES par alternatīvo ieguldījumu fondu pārvaldniekiem un par grozījumiem Direktīvā 2003/41/EK, Direktīvā 2009/65/EK, Regulā (EK)

##### *Grozījums*

(g) “aktīvu pārvaldītājs” ir ieguldījumu sabiedrība, kā definēts Eiropas Parlamenta un Padomes **Direktīvas 2014/65/EK**<sup>24</sup> 4. panta 1. punkta 1) apakšpunktā, kas sniedz portfeļa pārvaldības pakalpojumus institucionālajiem ieguldītājiem, AIFP (alternatīvu ieguldījumu fondu pārvaldnieks), kā definēts Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2011/61/ES<sup>25</sup> 4. panta 1. punkta b) apakšpunktā, kurš neatbilst nosacījumiem atbrīvojuma piešķiršanai saskaņā ar minētās direktīvas 3. pantu, vai pārvaldības sabiedrība, kā definēts Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2009/65/EK<sup>26</sup> 2. panta 1. punkta b) apakšpunktā; vai ieguldījumu sabiedrība, kas pilnvarota saskaņā ar Direktīvu 2009/65/EK, ja tā nav izraudzījusies pārvaldības sabiedrību, kas saskaņā ar minēto direktīvu pilnvarota tās pārvaldībai;

---

<sup>24</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2014. gada 15. maija **Direktīva 2014/65/ES par finanšu instrumentu tirgiem un ar ko groza Direktīvu 2002/92/ES un Direktīvu 2011/61/ES (pārstrādāta redakcija) (OV L 173, 12.6.2014., 349. lpp.).**

<sup>25</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 8. jūnija Direktīva 2011/61/ES par alternatīvo ieguldījumu fondu pārvaldniekiem un par grozījumiem Direktīvā 2003/41/EK, Direktīvā 2009/65/EK, Regulā (EK)

Nr. 1060/2009 un Regulā (ES)  
Nr. 1095/2010 (OV L 174, 1.7.2011.,  
1. lpp.).

<sup>26</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes  
2009. gada 13. jūlija Direktīva 2009/65/EK  
par normatīvo un administratīvo aktu  
koordināciju attiecībā uz pārvedamu  
vērtspapīru kolektīvo ieguldījumu  
uzņēmumiem (PVKIU) (OV L 302,  
17.11.2009., 32. lpp.).

Nr. 1060/2009 un Regulā (ES)  
Nr. 1095/2010 (OV L 174, 1.7.2011.,  
1. lpp.).

<sup>26</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes  
2009. gada 13. jūlija Direktīva 2009/65/EK  
par normatīvo un administratīvo aktu  
koordināciju attiecībā uz pārvedamu  
vērtspapīru kolektīvo ieguldījumu  
uzņēmumiem (PVKIU) (OV L 302,  
17.11.2009., 32. lpp.).

Or. en

### *Pamatojums*

*Jēdziena “aktīvu pārvaldnieks” definīcijā ir nepieciešama atsauce uz Eiropas Parlamenta un Padomes 2014. gada 15. maija Direktīvu 2014/65/ES par finanšu instrumentu tirgiem un ar ko groza Direktīvu 2002/92/ES un Direktīvu 2011/61/ES (pārstrādāta redakcija) (OV L 173, 12.6.2014., 349. lpp.).*

## **Grozījums Nr. 25**

### **Direktīvas priekšlikums**

#### **1. pants – 2. punkts – h apakšpunkts**

Direktīva 2007/36/EK

2. pants – h punkts (jauns)

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

(h) “akcionāru iesaistīšana” ir uzraudzība, ko veic akcionārs atsevišķi vai kopā ar citiem akcionāriem, pār uzņēmumiem tādos jautājumos kā stratēģija, darbības rezultāti, risks, kapitāla struktūra un korporatīvā pārvaldība, īstenojot dialogu ar uzņēmumiem par šiem jautājumiem un balsojot kopsapulcē;

#### *Grozījums*

(h) “akcionāru iesaistīšana” ir uzraudzība, ko veic akcionārs atsevišķi vai kopā ar citiem akcionāriem, pār uzņēmumiem tādos jautājumos kā stratēģija, **finanšu un nefinanšu** darbības rezultāti, risks, kapitāla struktūra, **sociālā ietekme un ietekme uz vidi**, un korporatīvā pārvaldība, īstenojot dialogu ar uzņēmumiem **un to ieinteresētajām personām** par šiem jautājumiem un balsojot **kopsapulcēs**;

Or. en

*Pamatojums*

*Jēdziena „akcionāru iesaistīšana” definīcijā ir svarīgi uzsvērt, ka pienācīgi jāņem vērā nefinanšu darbības rezultāti un sociālie un vides aspekti.*

**Grozījums Nr. 26**

**Direktīvas priekšlikums**

**1. pants – 2. punkts – 1 apakšpunkts**

Direktīva 2007/36/EK

2. pants – 1 punkts (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

(l) “vadītājs” ir jebkurš uzņēmuma pārvaldes, vadības vai uzraudzības struktūras loceklis;

*Grozījums*

(l) “vadītājs” ir:

- jebkurš uzņēmuma pārvaldes, vadības vai uzraudzības struktūras loceklis;

**- izpilddirektori un izpilddirektoru vietnieki, pat ja viņi nav pārvaldības, vadības vai uzraudzības struktūras locekļi.**

Or. en

*Pamatojums*

*Ņemot vērā to, ka izpilddirektori vai viņu vietnieki var nebūt uzņēmumu pārvaldes, vadības vai uzraudzības struktūru locekļi, ir lietderīgi grozīt jēdziena „vadītājs” definīciju, lai to šīs direktīvas noteikumos par atalgojumu attiecinātu arī uz minētajām amatpersonām.*

**Grozījums Nr. 27**

**Direktīvas priekšlikums**

**1. pants – 2.a punkts (jauns)**

Direktīva 2007/36/EK

2. pants – 2. punkts (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**(2a) direktīvas 2. pantam pievieno šādu punktu:**

**Šīs direktīvas mērķiem dalībvalstis pirmā punkta (l) apakšpunktā minētā jēdziena**



**„vadītājs” definīciju drīkst attiecināt uz citām personām, kas ieņem līdzīgus amatus.**

Or. en

*Pamatojums*

*Ņemot vērā to, ka izpilddirektori vai viņu vietnieki var nebūt uzņēmumu pārvaldes, vadības vai uzraudzības struktūru locekļi, ir lietderīgi grozīt jēdziena „vadītājs” definīciju, lai to šīs direktīvas noteikumos par atalgojumu attiecinātu arī uz minētajām amatpersonām.*

**Grozījums Nr. 28**

**Direktīvas priekšlikums**

**1. pants – 2. punkts – la apakšpunkts (jauns)**

Direktīva 2007/36/EK

**2. pants – la punkts (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

***(la) „darbinieku vidējais atalgojums” ir uzņēmuma darbinieku, izņemot vadītājus, vidējais pilnslodzes atalgojums, daļslodzes darbinieku atalgojumu izsakot pilnslodzes ekvivalentos;***

Or. en

*Pamatojums*

*Uzņēmuma darbinieku vidējā pilnslodzes atalgojumā būtu jāietver daļslodzes darbinieku atalgojums, kas izteikts pilnslodzes ekvivalentos.*

**Grozījums Nr. 29**

**Direktīvas priekšlikums**

**1. pants – 2.a punkts (jauns)**

Direktīva 2007/36/EK

**2.a pants (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

*(2 a) aiz 2. panta iekļauj šādu pantu:*

*“2.a pants*

*Datu aizsardzība*

*Dalībvalstis nodrošina, ka ikviena personas datu apstrāde saskaņā ar šo direktīvu ir veikta atbilstoši valsts tiesību aktiem, ar ko transponē Direktīvu 95/46/EK.”*

Or. en

*Pamatojums*

*Apstrādājot personas datus saskaņā ar šajā direktīvā paredzētajiem noteikumiem, ir pilnībā jāņem vērā valstu noteikumi, ar ko īsteno Direktīvu 95/46/EK par personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti.*

### **Grozījums Nr. 30**

**Direktīvas priekšlikums**

**1. pants – 3. punkts**

Direktīva 2007/36/EK

IA nodaļa (jauna) – virsraksts

*Komisijas ierosinātais teksts*

Akcionāru identifikācija, informācijas nosūtīšana un akcionāru tiesību izmantošanas veicināšana

*Grozījums*

Akcionāru identifikācija, informācijas nosūtīšana, akcionāru tiesību izmantošanas veicināšana **un atbalsts akciju ilgtermiņa turēšanai**

Or. en

### **Grozījums Nr. 31**

**Direktīvas priekšlikums**

**1. pants – 3. punkts**

Direktīva 2007/36/EK

3.a pants – 2. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

2. Dalībvalstis nodrošina, ka pēc uzņēmuma pieprasījuma starpnieks bez liekas kavēšanās paziņo uzņēmumam akcionāru vārdu un kontaktinformāciju, un, ja akcionāri ir juridiskas personas, – to unikālo identifikatoru, ja tas ir pieejams. Ja turējumu ķēdē ir vairāk nekā viens starpnieks, uzņēmuma pieprasījumu, akcionāru identitāti un kontaktinformāciju nosūta starp starpniekiem bez liekas kavēšanās.

*Grozījums*

2. Dalībvalstis nodrošina, ka pēc uzņēmuma pieprasījuma starpnieks bez liekas kavēšanās paziņo uzņēmumam akcionāru **vārdus** un kontaktinformāciju, **viņiem piederošo akciju un viņu rīcībā esošo balsu skaitu**, un, ja akcionāri ir juridiskas personas, – to unikālo identifikatoru, ja tas ir pieejams. Ja turējumu ķēdē ir vairāk nekā viens starpnieks, uzņēmuma pieprasījumu nosūta starp starpniekiem bez liekas kavēšanās. **Starpnieks, kura rīcībā ir pirmajā teikumā minētā informācija par akcionāriem, nosūta to bez liekas kavēšanās tieši uzņēmumam.**

**Dalībvalstis drīkst paredzēt, ka par pirmās daļas pirmajā teikumā minētās informācijas vākšanu un tās tiešu sniegšanu uzņēmumam ir atbildīgi CVD.**

Or. en

*Pamatojums*

*Lai ierobežotu akcionāru personas datu nosūtīšanas apmēru, ir lietderīgi noteikt, ka starpniekam, kura rīcībā ir informācija par akcionāru identitāti, šie dati ir jānosūta tieši uzņēmumam.*

**Grozījums Nr. 32**

**Direktīvas priekšlikums**

**1. pants – 3. punkts**

Direktīva 2007/36/EK

**3.a pants – 3. punkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

3. Starpnieks pienācīgi informē akcionārus, **ka viņu vārdu un kontaktinformāciju var nosūtīt** identifikācijas nolūkā saskaņā ar šo pantu. Šo informāciju var izmantot vienīgi, lai veicinātu akcionāra tiesību

*Grozījums*

3. Starpnieks pienācīgi informē akcionārus, **ja 2. punktā minētā informācija par viņiem ir tikusi pārsūtīta uzņēmumam** identifikācijas nolūkā saskaņā ar šo pantu. Šo informāciju var izmantot vienīgi, lai

izmantošanu. Uzņēmums un starpnieks nodrošina, ka fiziskās personas var labot vai dzēst jebkurus nepilnīgus vai neprecīzus datus, un nesaglabā informāciju, kas attiecas uz akcionāru, ilgāk kā **24 mēnešus pēc tās saņemšanas**.

veicinātu akcionāra tiesību izmantošanu, **viņa iesaistīšanu un dialogu par jautājumiem, kas saistīti ar uzņēmumu, starp uzņēmumu un akcionāru vai starp akcionāriem**. Uzņēmums un starpnieks nodrošina, ka fiziskās **un juridiskās** personas var labot vai dzēst jebkurus nepilnīgus vai neprecīzus datus, un nesaglabā informāciju, kas attiecas uz akcionāru, ilgāk kā **6 mēnešus pēc brīža, kopš kura šī persona vairs nav akcionārs**.

Or. en

#### *Pamatojums*

*Ir lietderīgi labāk paskaidrot, kā uzņēmumi un akcionāri var izmantot informāciju, kas iegūta akcionāru identifikācijas rezultātā.*

### **Grozījums Nr. 33**

#### **Direktīvas priekšlikums**

##### **1. pants – 3. punkts**

Direktīva 2007/36/EK

3.a pants – 3.a punkts (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**3a. Dalībvalstis nodrošina, ka uzņēmumi, kas ir identificējuši savus akcionārus, pēc pieprasījuma dara akcionāram pieejamu 2. pantā minēto informāciju par visiem tiem identificētajiem akcionāriem, kuriem pieder vairāk nekā 0,5 % akciju. Akcionāri, kuri saņēmuši šo sarakstu, to neizpauž un izmanto to tikai nolūkā sazināties ar citiem akcionāriem par jautājumiem saistībā ar uzņēmumu.**

**Dalībvalstis atļauj uzņēmumiem par šāda saraksta padarīšanu pieejamu akcionāram pieprasīt samaksu. Maksa ir pieņemama, tās aprēķins ir pārredzams un nediskriminējošs, un tā nekādā gadījumā nav lielāka par vienu trešdaļu no faktiskajām izmaksām, kuras uzņēmumam radušās saistībā ar**

## **akcionāru identificēšanu.**

Or. en

### *Pamatojums*

*Lai veicinātu akcionāru iesaistīšanu, ir lietderīgi paredzēt iespēju, ka viņi attiecīgos gadījumos pēc tam, kad uzņēmums ir veicis akcionāru identificēšanu, var no uzņēmuma saņemt nozīmīgāko akcionāru sarakstu. Šis saraksts jāizmanto tikai akcionāru sarunās par jautājumiem, kas saistīti ar uzņēmumu. Ņemot vērā to, ka uzņēmumiem rodas ar akcionāru identificēšanu saistītas izmaksas, ir lietderīgi paredzēt uzņēmumiem iespēju prasīt samaksu par nozīmīgāko akcionāru saraksta pieejamības nodrošināšanu.*

### **Grozījums Nr. 34**

#### **Direktīvas priekšlikums**

##### **1. pants – 3. punkts**

Direktīva 2007/36/EK

3.a pants – 4. punkts

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

4. Dalībvalstis nodrošina, ka netiek uzskatīts, ka starpnieks, kurš paziņo **akcionāra vārdu un kontaktinformāciju, nav ievērojīs** kādu informācijas atklāšanas ierobežojumu, kas noteikts līgumā vai kādā normatīvā vai administratīvā aktā.

#### *Grozījums*

4. Dalībvalstis nodrošina, ka netiek uzskatīts, ka **nedz** starpnieks, kurš paziņo **uzņēmumam 2. punktā minēto informāciju par akcionāriem, nedz uzņēmums, kurš akcionāram dara pieejamu 3.a punktā minēto sarakstu, ir pārkāpuši** kādu informācijas atklāšanas ierobežojumu, kas noteikts līgumā vai kādā normatīvā vai administratīvā aktā.

Or. en

### *Pamatojums*

*Pēc jaunā ierosinātā 3.a punkta nepieciešamas izmaiņas.*

### **Grozījums Nr. 35**

#### **Direktīvas priekšlikums**

##### **1. pants – 3. punkts**

Direktīva 2007/36/EK

3.a pants – 5. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

5. Komisija ir pilnvarota pieņemt **īstenošanas** aktus, lai precizētu prasības nosūtīt informāciju, kas noteikta 2. un 3. **punktā, tostarp** attiecībā uz nosūtāmo informāciju, pieprasījuma formātu un nosūtīšanu, un termiņiem, kas jāievēro. **Minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar pārbaudes procedūru, kas minēta 14.a panta 2. punktā.**

*Grozījums*

5. Komisija ir pilnvarota pieņemt **delegētos** aktus **saskaņā ar 14.a pantu**, lai precizētu prasības nosūtīt informāciju, kas noteikta 2., 3. un 3.a **punktā**, attiecībā uz nosūtāmo informāciju, pieprasījuma formātu un nosūtīšanu, un termiņiem, kas jāievēro.

Or. en

**Grozījums Nr. 36**

**Direktīvas priekšlikums**

**1. pants – 3. punkts – ievaddaļa**

Direktīva 2007/36/EK

3.b pants – 1. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

1. Dalībvalstis nodrošina, ka gadījumā, ja uzņēmums **izvēlas** tieši **nesazināties** ar saviem akcionāriem, informāciju par viņu akcijām starpnieks nosūta viņiem vai saskaņā ar akcionāra norādījumiem – trešai personai bez liekas kavēšanās visos šādos gadījumos:

*Grozījums*

1. Dalībvalstis nodrošina, ka gadījumā, ja uzņēmums tieši **nesazinās** ar saviem akcionāriem, informāciju par viņu akcijām starpnieks nosūta viņiem vai saskaņā ar akcionāra norādījumiem – trešai personai bez liekas kavēšanās visos šādos gadījumos:

Or. en

**Grozījums Nr. 37**

**Direktīvas priekšlikums**

**1. pants – 3. punkts**

Direktīva 2007/36/EK

3.b pants – 2. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

2. Biržu sarakstos iekļauti uzņēmumi

*Grozījums*

2. Biržu sarakstos iekļauti uzņēmumi

sniedz un piegādā standartizētā veidā un laikus starpniekam informāciju saistībā ar to tiesību izmantošanu, kas izriet no akcijām saskaņā ar 1. punktu.

sniedz un piegādā standartizētā veidā un laikus starpniekam informāciju saistībā ar to tiesību izmantošanu, kas izriet no akcijām saskaņā ar 1. punktu. ***Pēc starpnieka pieprasījuma informāciju sniedz angļu valodā.***

Or. en

#### *Pamatojums*

*Ir lietderīgi paredzēt, ka pēc starpnieka pieprasījuma uzņēmums sniedz akcionāram informāciju angļu valodā. Šis elements ir būtisks akcionāru pārrobežu iesaistīšanas un balsstiesību izmantošanas veicināšanai.*

### **Grozījums Nr. 38**

#### **Direktīvas priekšlikums**

##### **1. pants – 3. punkts**

Direktīva 2007/36/EK

3.b pants – 5. punkts

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

5. Komisija ir pilnvarota pieņemt ***īstenošanas*** aktus, lai precizētu prasības nosūtīt informāciju, kas noteikta ***1.–4. punktā, tostarp attiecībā uz nosūtāmo saturu, termiņiem, kas jāievēro, un nosūtāmās informācijas veidiem un formātu. Minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar pārbaudes procedūru, kas minēta 14.a panta 2. punktā.***

#### *Grozījums*

5. Komisija ir pilnvarota pieņemt ***delegētos*** aktus ***saskaņā ar 14.a pantu***, lai precizētu prasības nosūtīt informāciju, kas noteikta ***1.–4. punktā, attiecībā uz nosūtāmo saturu, termiņiem, kas jāievēro, un nosūtāmās informācijas veidiem un formātu.***

Or. en

### **Grozījums Nr. 39**

#### **Direktīvas priekšlikums**

##### **1. pants – 3. punkts**

Direktīva 2007/36/EK

3.c pants – 3. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

3. Komisija ir pilnvarota pieņemt **īstenošanas** aktus, lai precizētu prasības veicināt akcionāru tiesību izmantošanu, kas noteiktas šā panta 1. un 2. punktā, **tostarp** attiecībā uz veicināšanas veidu un saturu, balsojuma apstiprinājuma formu un termiņiem, kas jāievēro. **Minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar pārbaudes procedūru, kas minēta 14.a panta 2. punktā.**

*Grozījums*

3. Komisija ir pilnvarota pieņemt **delegētos** aktus **saskaņā ar 14.a pantu**, lai precizētu prasības veicināt akcionāru tiesību izmantošanu, kas noteiktas šā panta 1. un 2. punktā, attiecībā uz veicināšanas veidu un saturu, balsojuma apstiprinājuma formu un termiņiem, kas jāievēro.

Or. en

**Grozījums Nr. 40**

**Direktīvas priekšlikums**

**1. pants – 3. punkts**

Direktīva 2007/36/EK

3.d pants – 1. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

1. Dalībvalstis ļauj starpniekiem noteikt cenas vai maksas par pakalpojumu, kas jāsniedz saskaņā ar šo nodaļu. Starpnieki publisko cenas, maksas un citus maksājumus **atsevišķi par katru pakalpojumu**, kas **minēts** šajā nodaļā.

*Grozījums*

1. Dalībvalstis ļauj starpniekiem noteikt cenas vai maksas par pakalpojumu, kas jāsniedz saskaņā ar šo nodaļu. Starpnieki **atsevišķi par katru pakalpojumu** publisko cenas, maksas un citus maksājumus **par pakalpojumiem**, kas **minēti** šajā nodaļā.

Or. en

**Grozījums Nr. 41**

**Direktīvas priekšlikums**

**1. pants – 3. punkts**

Direktīva 2007/36/EK

3.d pants – 2. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

2. Dalībvalstis nodrošina, ka visi maksājumi, kurus starpnieks var iekasēt no

*Grozījums*

2. Dalībvalstis nodrošina, ka visi maksājumi, kurus starpnieks var iekasēt no



akcionāriem, uzņēmumiem un citiem starpniekiem, ir nediskriminējoši un samērīgi. Jebkādas atšķirības iekasētajos maksājumos starp tiesību iekšzemes un pārrobežu izmantošanu pienācīgi pamato.

akcionāriem, uzņēmumiem un citiem starpniekiem, ir nediskriminējoši un samērīgi. Jebkādas atšķirības iekasētajos maksājumos starp tiesību iekšzemes un pārrobežu izmantošanu pienācīgi pamato, **un tajās atspoguļo faktisko izmaksu variāciju, ko izraisījusi pakalpojumu sniegšana.**

Or. en

### *Pamatojums*

*Lai veicinātu akcionāru iesaistīšanu un balsstiesību izmantošanu pārrobežu situācijās, ir svarīgi noteikt ļoti augstu pārredzamības pakāpi maksām un maksājumiem, kurus var iekasēt starpnieks, un nodrošināt, ka atšķirības iekasētajos maksājumos starp balsstiesību iekšzemes un pārrobežu izmantošanu tiek pienācīgi pamatotas un ka tās atspoguļo faktisko izmaksu variāciju.*

### **Grozījums Nr. 42**

#### **Direktīvas priekšlikums**

#### **1. pants – 3. punkts**

Direktīva 2007/36/EK

3.ea pants (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

#### **3.ea pants**

***Atbalsts akciju ilgtermiņa turēšanai***

***Dalībvalstis izveido mehānismu, lai veicinātu paketes ilgtermiņa turēšanu un sekmētu to akcionāru skaita palielināšanos, kuriem ir akciju ilgtermiņa turējums. Dalībvalstis nosaka kvalificēšanās periodu, lai akcionāru varētu uzskatīt par akciju ilgtermiņa turētāju, tomēr šis periods nav mazāks par diviem gadiem.***

***Pirmajā daļā minētajā mehānismā akcionāriem ar akciju ilgtermiņa turējumu paredz vienu vai vairākas šādas priekšrocības:***

- *papildu balsstiesības;*
- *nodokļu atvieglojumus;*
- *lojalitātes dividendes;*
- *lojalitātes akcijas.*

Or. en

*Pamatojums*

*Akciju īstermiņa turējums ir viens no būtiskākajiem šķēršļiem akcionāru pienācīgai iesaistīšanai, kas kavē akcionārus vairāk pievērsties ieguldījumu saņēmēju uzņēmumu ilgtermiņa darbības rezultātiem un ilgtspējai. Tādēļ ir lietderīgi, ka dalībvalstis izveido piemērotu mehānismu, lai veicinātu akciju ilgtermiņa turēšanu.*

**Grozījums Nr. 43**

**Direktīvas priekšlikums**

**1. pants – 3. punkts**

Direktīva 2007/36/EK

3.f pants – 1. punkts – ca apakšpunkts (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

***(ca) īsteno dialogus ar ieguldījumu saņēmēju uzņēmumu akcionāriem;***

Or. en

*Pamatojums*

*Dialogs ar ieguldījumu saņēmēju uzņēmumu akcionāriem var sniegt institucionālajiem ieguldītājiem un aktīvu pārvaldītājiem noderīgu informāciju, lai varētu pilnīgi un visaptveroši novērtēt uzņēmumu darbības rādītājus un attīstību.*

**Grozījums Nr. 44**

**Direktīvas priekšlikums**

**1. pants – 3. punkts**

Direktīva 2007/36/EK

3.f pants – 3. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

3. Dalībvalstis nodrošina, ka institucionālie ieguldītāji un aktīvu pārvaldītāji katru gadu publisko savu iesaistīšanas politiku, kā tā ir īstenota un tās rezultātus. Pirmajā teikumā minētajai informācijai ir jābūt pieejamai vismaz uzņēmuma tīmekļa vietnē. Institucionālie ieguldītāji **un aktīvu pārvaldītāji par katru uzņēmumu, kurā viņi tur akcijas, atklāj, vai un kādā veidā tie balso attiecīgo uzņēmumu kopsapulcēs, un sniedz paskaidrojumu par savu balsošanas rīcību. Ja aktīvu pārvaldītājs balso institucionāla ieguldītāja vārdā, institucionālais ieguldītājs sniedz norādi par to, kur aktīvu pārvaldītājs ir publicējis šādu balsojuma informāciju.**

*Grozījums*

3. Dalībvalstis nodrošina, ka institucionālie ieguldītāji un aktīvu pārvaldītāji katru gadu publisko savu iesaistīšanas politiku, kā tā ir īstenota un tās rezultātus. Pirmajā teikumā minētajai informācijai ir jābūt pieejamai **bez maksas** vismaz uzņēmuma tīmekļa vietnē. Institucionālie ieguldītāji katru **gadu saviem klientiem** sniedz **pirmajā teikumā minēto** informāciju.

Or. en

*Pamatojums*

*Ir lietderīgi nodrošināt institucionālo ieguldītāju augstu pārredzamības pakāpi, jo īpaši attiecībā ar viņu klientiem, savukārt aktīvu pārvaldītāju pārredzamība būtu jānodrošina saistībā ar viņu iesaistīšanas politiku.*

**Grozījums Nr. 45**

**Direktīvas priekšlikums**

**1. pants – 3. punkts**

Direktīva 2007/36/EK

3.f pants – 3.a punkts (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**3.a Institucionālie ieguldītāji un aktīvu pārvaldītāji par katru uzņēmumu, kurā viņi tur akcijas, publiski atklāj, vai un kādā veidā tie balso attiecīgo uzņēmumu kopsapulcēs, un sniedz paskaidrojumu par savu balsošanas rīcību. Ja aktīvu pārvaldītājs balso institucionāla ieguldītāja vārdā, institucionālais ieguldītājs sniedz norādi par to, kur aktīvu pārvaldītājs ir publicējis šādu balsojuma**

*informāciju. Šajā punktā minētajai informācijai ir jābūt pieejamai bez maksas vismaz uzņēmuma tīmekļa vietnē. Ja uzņēmuma gadījumā balsojuma informācija ir ļoti apjomīga, pienākums atklāt informāciju var tikt izpildīts, atklājot precīzu minētās informācijas kopsavilkumu.*

Or. en

#### *Pamatojums*

*Ja institucionālajam ieguldītājam vai aktīvu pārvaldniekam ir akcijas vairākos simtos vai tūkstošos dažādu uzņēmumu, varētu būt sarežģīti un nelietderīgi sniegt visu prasīto informāciju par balsojumiem. Tādēļ šajā gadījumā ir atbilstoši paredzēt iespēju sniegt informāciju precīza kopsavilkuma veidā.*

#### **Grozījums Nr. 46**

##### **Direktīvas priekšlikums**

##### **1. pants – 3. punkts**

Direktīva 2007/36/EK

##### **3.f pants – 4. punkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

***4. Ja institucionālie ieguldītāji vai aktīvu pārvaldītāji nolemj neizstrādāt iesaistīšanas politiku vai nolemj neatklāt tās īstenošanu un rezultātus, viņi par to sniedz skaidru un pamatotu paskaidrojumu.***

***svītrots***

Or. en

#### *Pamatojums*

*Lai šīs direktīvas piemērošanā nodrošinātu efektīvus vienlīdzīgus konkurences apstākļus, būtu jānosaka par pienākumu visiem institucionālajiem ieguldītājiem un aktīvu pārvaldītājiem izstrādāt iesaistīšanas politiku un sniegt informāciju par tās īstenošanu un rezultātiem.*

## Grozījums Nr. 47

### Direktīvas priekšlikums

#### 1. pants – 3. punkts

Direktīva 2007/36/EK

3.g pants – 1. punkts

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

1. Dalībvalstis nodrošina, ka institucionālie ieguldītāji publisko to, kā viņu **kapitāla** ieguldījumu stratēģija (“ieguldījumu stratēģija”) ir saskaņota ar viņu saistību profilu un ilgumu un kā tā veicina viņu aktīvu vidēja termiņa un ilgtermiņa darbības rezultātus. Pirmajā teikumā minētajai informācijai ir jābūt pieejamai vismaz uzņēmuma tīmekļa vietnē tik ilgi, kamēr tā ir piemērojama.

#### *Grozījums*

1. Dalībvalstis nodrošina, ka institucionālie ieguldītāji publisko to, kā viņu ieguldījumu stratēģija (“ieguldījumu stratēģija”) ir saskaņota ar viņu saistību profilu un ilgumu un kā tā veicina viņu aktīvu vidēja termiņa un ilgtermiņa darbības rezultātus. Pirmajā teikumā minētajai informācijai ir jābūt pieejamai **bez maksas** vismaz uzņēmuma tīmekļa vietnē tik ilgi, kamēr tā ir piemērojama, **un to katru gadu nosūta uzņēmuma klientiem kopā ar informāciju par viņu iesaistīšanas politiku.**

Or. en

#### *Pamatojums*

*Ir lietderīgi nodrošināt institucionālo ieguldītāju augstu pārredzamības pakāpi, jo īpaši attiecībā ar viņu klientiem un saistībā ar to, kā tiek saskaņota viņu ieguldījumu stratēģija ar saistību profilu un ilgumu un kā tā veicina viņu aktīvu vidēja termiņa un ilgtermiņa darbības rezultātus.*

## Grozījums Nr. 48

### Direktīvas priekšlikums

#### 1. pants – 3. punkts

Direktīva 2007/36/EK

3.h pants – 1. punkts

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

1. Dalībvalstis nodrošina, ka aktīvu pārvaldītāji reizi pusgadā **institucionālajam ieguldītājam, ar kuriem viņi ir noslēguši** 3.g panta 2. punktā minēto vienošanos, **atklāj to, kā viņu ieguldījumu stratēģija un tās īstenošana ir**

#### *Grozījums*

1. Dalībvalstis nodrošina, ka aktīvu pārvaldītāji reizi pusgadā **publiski atklāj to, kā viņu ieguldījumu stratēģija un tās īstenošana ir saskaņā ar** 3.g panta 2. punktā minēto vienošanos un kā ieguldījumu stratēģija un tās īstenošana

*saskaņā ar minēto vienošanos* un kā ieguldījumu stratēģija un tās īstenošana veicina institucionālā ieguldītāja aktīvu vidēja termiņa un ilgtermiņa darbības rezultātus.

veicina institucionālā ieguldītāja aktīvu vidēja termiņa un ilgtermiņa darbības rezultātus.

Or. en

#### *Pamatojums*

*Starp aktīvu pārvaldītājiem un institucionālajiem ieguldītājiem noslēgtās vienošanās īstenošanai ir ārkārtīgi liela nozīme, lai saprastu, kādā apmērā ieguldījumu stratēģija un tās piemērošana veicina vidēja termiņa un ilgtermiņa darbības rezultātus. Tādēļ aktīvu pārvaldniekiem konkrēta informācija būtu jāatklāj publiski, un tādēļ tai ir jābūt pieejamai arī institucionālo ieguldītāju klientiem. Tomēr sensitīvāka informācija būtu jāatklāj tikai institucionālajiem ieguldītājiem.*

#### **Grozījums Nr. 49**

##### **Direktīvas priekšlikums**

##### **1. pants – 3. punkts**

Direktīva 2007/36/EK

3.h pants – 2. punkts

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

2. Dalībvalstis nodrošina, ka aktīvu pārvaldītāji reizi pusgadā atklāj ***institucionālajam ieguldītājam*** visu šādu informāciju:

##### *Grozījums*

2. Dalībvalstis nodrošina, ka aktīvu pārvaldītāji reizi pusgadā ***publiski*** atklāj visu šādu informāciju ***par iepriekšējo periodu:***

Or. en

#### **Grozījums Nr. 50**

##### **Direktīvas priekšlikums**

##### **1. pants – 3. punkts**

Direktīva 2007/36/EK

3.h pants – 2. punkts – a apakšpunkts

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

(a) vai un, ja jā, tad kā viņi ***pieņem*** ieguldījumu lēmumus, pamatojoties uz vērtējumiem par ieguldījumu saņēmēja

##### *Grozījums*

(a) vai un, ja jā, tad kā viņi ***ir pieņēmuši*** ieguldījumu lēmumus, pamatojoties uz vērtējumiem par ieguldījumu saņēmēja

uzņēmuma vidēja termiņa un ilgtermiņa darbības rezultātiem, tostarp nefinanšu darbības rezultātiem;

uzņēmuma vidēja termiņa un ilgtermiņa darbības rezultātiem, tostarp nefinanšu darbības rezultātiem;

Or. en

## **Grozījums Nr. 51**

### **Direktīvas priekšlikums**

#### **1. pants – 3. punkts**

Direktīva 2007/36/EK

3.h pants – 2. punkts – b apakšpunkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

***(b) kā tika veidots portfelis un sniedz paskaidrojumu par portfeļa nozīmīgām izmaiņām iepriekšējā periodā;***

***svītrots***

Or. en

## **Grozījums Nr. 52**

### **Direktīvas priekšlikums**

#### **1. pants – 3. punkts**

Direktīva 2007/36/EK

3.h pants – 2. punkts – d apakšpunkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

***(d) portfeļa apgrozījuma izmaksas;***

***svītrots***

Or. en

## **Grozījums Nr. 53**

### **Direktīvas priekšlikums**

#### **1. pants – 3. punkts**

Direktīva 2007/36/EK

3.h pants – 2. punkts – f apakšpunkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**(f) vai un, ja jā, tad kādi faktiskie vai iespējamie interešu konflikti ir radušies saistībā ar iesaistīšanas darbībām un kā aktīvu pārvaldītājs tos ir novērsis;**

*svītrots*

Or. en

## **Grozījums Nr. 54**

**Direktīvas priekšlikums**

**1. pants – 3. punkts**

Direktīva 2007/36/EK

3.h pants – 2. punkts – g apakšpunkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

(g) vai un, ja jā, tad kā aktīvu pārvaldītājs **izmanto** pilnvarotos padomdevējus savu iesaistīšanas darbību nolūkā.

(g) vai un, ja jā, tad kā aktīvu pārvaldītājs **ir izmantojis** pilnvarotos padomdevējus savu iesaistīšanas darbību nolūkā.

Or. en

## **Grozījums Nr. 55**

**Direktīvas priekšlikums**

**1. pants – 3. punkts**

Direktīva 2007/36/EK

3.h pants – 2.a punkts (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**2.a Šā panta 1. un 2. punktā minēto informāciju publisko uzņēmuma tīmekļa vietnē, un tā ir pieejama bez maksas vismaz trīs gadus no tās publicēšanas dienas.**

Or. en



## Grozījums Nr. 56

### Direktīvas priekšlikums

#### 1. pants – 3. punkts

Direktīva 2007/36/EK

3.h pants – 2.b punkts (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**2.b Dalībvalstis nodrošina, ka aktīvu pārvaldītāji reizi pusgadā institucionālajam ieguldītājam, ar ko viņi ir noslēguši 3.g panta 2. punktā minēto vienošanos, atklāj visu šādu informāciju par iepriekšējo periodu:**

**(a) kā tika veidots portfelis un sniedz paskaidrojumu par portfeļa nozīmīgām izmaiņām;**

**(b) portfeļa apgrozījuma izmaksas;**

**(c) vai ir radušies faktiskie vai iespējamie interešu konflikti saistībā ar iesaistīšanas darbībām un, ja tie ir radušies, kādi tie bija un kā aktīvu pārvaldītājs tos ir novērsis.**

Or. en

## Grozījums Nr. 57

### Direktīvas priekšlikums

#### 1. pants – 3. punkts

Direktīva 2007/36/EK

3.h pants – 3. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

3. Informāciju, kuru atklāj saskaņā ar 2. punktu, sniedz bez maksas, un, ja aktīvu pārvaldītājs nepārvalda aktīvus diskrecionāri katram klientam atsevišķi, to sniedz arī citiem ieguldītājiem pēc pieprasījuma.

3. Informāciju, kuru atklāj saskaņā ar 2.b punktu, sniedz bez maksas, un, ja aktīvu pārvaldītājs nepārvalda aktīvus diskrecionāri katram klientam atsevišķi, to sniedz arī citiem ieguldītājiem pēc pieprasījuma.

Or. en

## Grozījums Nr. 58

### Direktīvas priekšlikums

#### 1. pants – 3. punkts

Direktīva 2007/36/EK

3.i pants – 1. punkts

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

1. Dalībvalstis nodrošina, ka pilnvarotie padomdevēji pieņem un īsteno atbilstošus pasākumus, lai **garantētu**, ka viņu balsošanas ieteikumi ir precīzi un ticami, pamatojoties uz rūpīgu analīzi par visu informāciju, kas viņiem ir pieejama.

#### *Grozījums*

1. Dalībvalstis nodrošina, ka pilnvarotie padomdevēji pieņem un īsteno atbilstošus pasākumus, lai **nodrošinātu**, ka viņu balsošanas ieteikumi ir precīzi un uzticami, pamatoti ar rūpīgu analīzi par visu informāciju, kas viņiem ir pieejama, **un ir izstrādāti tikai viņu klientu interesēs**.

Or. en

## Grozījums Nr. 59

### Direktīvas priekšlikums

#### 1. pants – 3. punkts

Direktīva 2007/36/EK

3.i pants – 1.a punkts (jauns)

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

#### *Grozījums*

***1.a Dalībvalstis nodrošina, ka pilnvarotie padomdevēji ievēro savu piemēroto rīcības kodeksu. Ja viņi neievēro kādu minētajā rīcības kodeksā norādīto ieteikumu, viņi par to paziņo, izskaidrojot savas rīcības iemeslus un norādot citus alternatīvus pasākumus, kas pieņemti. Šo informāciju kopā ar atsauci uz rīcības kodeksu publicē pilnvaroto padomdevēju tīmekļa vietnē.***

***Pilnvarotie padomdevēji katru gadu ziņo par minētā rīcības kodeksa piemērošanu. Gada ziņojumus publicē pilnvaroto padomdevēju tīmekļa vietnē, un tie ir pieejami bez maksas vismaz trīs gadus pēc publicēšanas dienas.***

*Pamatojums*

*Rīcības kodeksiem var būt liela nozīme, lai pilnvarotie padomdevēji nodrošinātu atbilstošus balsošanas ieteikumus. Šā iemesla dēļ ir lietderīgi paredzēt, ka dalībvalstis nodrošina, lai pilnvarotie padomdevēji ievērotu savu piemēroto rīcības kodeksu.*

**Grozījums Nr. 60**

**Direktīvas priekšlikums**

**1. pants – 3. punkts**

Direktīva 2007/36/EK

3.i pants – 2. punkts – 1. daļa – ievaddaļa

*Komisijas ierosinātais teksts*

2. *Pilnvarotie* padomdevēji katru gadu publisko visu šādu informāciju saistībā ar savu balsošanas ieteikumu sagatavošanu:

*Grozījums*

2. *Dalībvalstis nodrošina, ka pilnvarotie* padomdevēji katru gadu publisko visu šādu informāciju saistībā ar savu balsošanas ieteikumu sagatavošanu:

Or. en

**Grozījums Nr. 61**

**Direktīvas priekšlikums**

**1. pants – 3. punkts**

Direktīva 2007/36/EK

3.i pants – 2. punkts – 1. daļa – d apakšpunkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

(d) vai viņiem ir dialogi ar uzņēmumiem, kuriem ir paredzēti viņu balsošanas ieteikumi, un, ja jā, to apmērs un būtība;

*Grozījums*

(d) vai viņiem ir dialogi ar uzņēmumiem, kuriem ir paredzēti viņu balsošanas ieteikumi, **un ar viņu ieinteresētajām personām**, un, ja jā, to apmērs un būtība;

Or. en

## Grozījums Nr. 62

### Direktīvas priekšlikums

#### 1. pants – 3. punkts

Direktīva 2007/36/EK

3.i pants – 2. punkts – 1. daļa – e apakšpunkts

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

(e) balsošanas ieteikumu sagatavošanā iesaistītā personāla kopskaits;

#### *Grozījums*

(e) balsošanas ieteikumu sagatavošanā iesaistītā personāla kopskaits **un kvalifikācija**;

Or. en

## Grozījums Nr. 63

### Direktīvas priekšlikums

#### 1. pants – 3. punkts

Direktīva 2007/36/EK

3.i pants – 2. punkts – 2. daļa

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

Šo informāciju publicē tīmekļa vietnē, un tā ir pieejama vismaz trīs gadus pēc publicēšanas dienas.

#### *Grozījums*

Šo informāciju publicē **pilnvaroto padomdevēju** tīmekļa vietnē, un tā ir pieejama **bez maksas** vismaz trīs gadus pēc publicēšanas dienas.

Or. en

## Grozījums Nr. 64

### Direktīvas priekšlikums

#### 1. pants – 3. punkts

Direktīva 2007/36/EK

3.i pants – 3. punkts

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

3. Dalībvalstis nodrošina, ka pilnvarotie padomdevēji identificē un atklāj saviem klientiem **un attiecīgajam uzņēmumam** bez liekas kavēšanās jebkādu faktiski vai iespējamu interešu konfliktu vai

#### *Grozījums*

3. Dalībvalstis nodrošina, ka pilnvarotie padomdevēji identificē un atklāj saviem klientiem bez liekas kavēšanās jebkādu faktiski vai iespējamu interešu konfliktu vai uzņēmējdarbības attiecības, kas var

uzņēmējdarbības attiecības, kas var ietekmēt balsošanas ieteikumu sagatavošanu, un darbības, ko viņi veikuši, lai novērstu vai mazinātu faktisko vai iespējamo interešu konfliktu.”

ietekmēt balsošanas ieteikumu sagatavošanu, un darbības, ko viņi veikuši, lai novērstu vai mazinātu faktisko vai iespējamo interešu konfliktu.”

Or. en

## Grozījums Nr. 65

### Direktīvas priekšlikums

#### 1. pants – 4. punkts

Direktīva 2007/36/EK

#### 9.a pants – 1. punkts

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

1. Dalībvalstis nodrošina, ka akcionāriem ir tiesības balsot par atalgojuma politiku attiecībā uz vadītājiem. Uzņēmumi maksā atalgojumu saviem vadītājiem saskaņā ar atalgojuma politiku, kuru ir apstiprinājuši akcionāri. **Politiku iesniedz** apstiprināšanai akcionāriem vismaz ik pēc trim gadiem.

*Ja pieņem darbā jaunus valdes locekļus, uzņēmumi var nolemt maksāt atalgojumu atsevišķam vadītājam ārpus apstiprinātās politikas, ja atsevišķā vadītāja atalgojuma paketi akcionāri ir iepriekš apstiprinājuši, pamatojoties uz informāciju par jautājumiem, kas minēti 3. punktā. Atalgojumu var piešķirt provizoriski, līdz tiek saņemts akcionāru apstiprinājums.*

#### *Grozījums*

1. Dalībvalstis nodrošina, ka akcionāriem ir tiesības balsot par atalgojuma politiku attiecībā uz vadītājiem. Uzņēmumi maksā atalgojumu saviem vadītājiem saskaņā ar atalgojuma politiku, kuru ir apstiprinājuši akcionāri. **Akcionāri apstiprina visas politikas izmaiņas, un politika tiek iesniegta** apstiprināšanai akcionāriem vismaz ik pēc trim gadiem.

*Gadījumos, kad atalgojuma politika iepriekš nav īstenota un akcionāri noraida viņiem iesniegto politikas projektu, uzņēmums var projekta pārstrādes laikā un laikposmā, kas nav ilgāks par vienu gadu, maksāt atalgojumu saviem vadītājiem saskaņā ar pastāvošo praksi.*

*Gadījumos, kad atalgojuma politika ir pieņemta un akcionāri ir noraidījuši jaunās politikas projektu, kas tiem iesniegts, ievērojot trīs gadu termiņu, kā noteikts pirmajā daļā, uzņēmums var projekta pārstrādes laikā un laikposmā, kas nav ilgāks par vienu gadu, maksāt atalgojumu saviem vadītājiem saskaņā ar spēku zaudējušo politiku.*

*Pamatojums*

*Ir svarīgi noteikt īpašas procedūras gadījumiem, kad ierosinātā atalgojuma politika akcionāru sapulcē netiek apstiprināta.*

**Grozījums Nr. 66****Direktīvas priekšlikums****1. pants – 4. punkts**

Direktīva 2007/36/EK

9.a pants – 3. punkts – 2. daļa

*Komisijas ierosinātais teksts*

Politika norāda maksimālās summas no kopējā atalgojuma, ko var piešķirt, un fiksētā un mainīgā atalgojuma dažādo komponentu atbilstošo relatīvo daļu. Tā izskaidro, kā tika ņemti vērā uzņēmuma darbinieku atalgojuma un nodarbinātības nosacījumi politikas vai vadītāju atalgojuma noteikšanā, izskaidrojot **attiecību** starp **vadītāju** vidējo atalgojumu un **uzņēmuma pilnslodzes** darbinieku, **kas nav vadītāji**, vidējo atalgojumu un kāpēc šo attiecību uzskata par piemērotu. **Ārkārtas apstākļos politika uzņēmuma gadījumā var nenorādīt attiecību. Tādā gadījumā tā izskaidro, kāpēc attiecība nav norādīta un kādi pasākumi ar tādu pašu ietekmi ir veikti.**

*Grozījums*

Politika norāda maksimālās summas no kopējā atalgojuma, ko var piešķirt, un fiksētā un mainīgā atalgojuma dažādo komponentu atbilstošo relatīvo daļu. Tā izskaidro, kā tika ņemti vērā uzņēmuma darbinieku atalgojuma un nodarbinātības nosacījumi politikas vai vadītāju atalgojuma noteikšanā, izskaidrojot **proporcionālās attiecības attiecīgi** starp **izpilddirektoru** vidējo atalgojumu un darbinieku vidējo atalgojumu **un starp to vadītāju, kuri nav izpilddirektori, vidējo atalgojumu un darbinieku vidējo atalgojumu** un kāpēc šo attiecību uzskata par piemērotu.

*Pamatojums*

*Ir lietderīgi diferencēt izpilddirektoru un vadītāju, kuri nav izpilddirektori, atalgojumu, ņemot vērā viņu atšķirīgās funkcijas, atbildību un spēkā esošos atalgojuma nosacījumus.*

## Grozījums Nr. 67

### Direktīvas priekšlikums

#### 1. pants – 4. punkts

Direktīva 2007/36/EK

9.a pants – 3. punkts – 3. daļa

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

Attiecībā uz mainīgo atalgojumu politika norāda izmantojamās finanšu un nefinanšu darbības rezultātu kritērijus un izskaidro, kā tie veicina uzņēmuma ilgtermiņa intereses un ilgtspēju, un metodes, kas jāpiemēro, lai noteiktu, kādā mērā ir ievēroti darbības rezultātu kritēriji; tā precizē atlikšanas periodus, tiesību nostiprināšanas periodus attiecībā uz atalgojumu akciju veidā un akciju saglabāšanu pēc tiesību nostiprināšanas, un informāciju par uzņēmuma iespēju atgūt mainīgo atalgojumu.

#### *Grozījums*

Attiecībā uz mainīgo atalgojumu politika norāda izmantojamās finanšu un nefinanšu darbības rezultātu kritērijus un izskaidro, kā tie veicina uzņēmuma ilgtermiņa intereses un ilgtspēju, un metodes, kas jāpiemēro, lai noteiktu, kādā mērā ir ievēroti darbības rezultātu kritēriji; tā precizē atlikšanas periodus, tiesību nostiprināšanas periodus attiecībā uz atalgojumu akciju veidā un akciju saglabāšanu pēc tiesību nostiprināšanas, un informāciju par uzņēmuma iespēju atgūt mainīgo atalgojumu. ***Dalībvalstis nodrošina, ka akciju vērtība nav ne vienīgais elements, ne finansiālās darbības rezultātu kritērija noteicošā daļa. Dalībvalstis nodrošina, ka atalgojums akciju veidā neveido vadītāju mainīgā atalgojuma būtiskāko daļu.***

Or. en

#### *Pamatojums*

*Lai nodrošinātu pareizu un visaptverošu uzņēmuma darbības rādītāju novērtējumu mainīgā atalgojuma noteikšanā, ir svarīgi, ka tiek ņemti vērā vairāki finanšu kritēriji un ka akciju vērtībai nav izšķirošās nozīmes.*

## Grozījums Nr. 68

### Direktīvas priekšlikums

#### 1. pants – 4. punkts

Direktīva 2007/36/EK

9.a pants – 3. punkts – 4.a daļa (jauna)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

***Ar šo politiku izveido uzņēmuma procedūras vadītāju atalgojuma noteikšanai, tostarp attiecīgā gadījumā — nosaka atalgojuma komitejas funkcijas un darbību.***

Or. en

## **Grozījums Nr. 69**

### **Direktīvas priekšlikums**

#### **1. pants – 4. punkts**

Direktīva 2007/36/EK

9.a pants – 3. punkts – 4.b daļa (jauna)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

***Darbiniekiem ir tiesības ar savu pārstāvju starpniecību paust viedokli par atalgojuma politiku pirms tās iesniegšanas akcionāriem.***

Or. en

### *Pamatojums*

*Ir lietderīgi paredzēt iespēju darbiniekiem paust viedokli par uzņēmuma ierosināto atalgojuma politiku.*

## **Grozījums Nr. 70**

### **Direktīvas priekšlikums**

#### **1. pants – 4. punkts**

Direktīva 2007/36/EK

9.a pants – 3. punkts – 5. daļa

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

Politika izskaidro lēmumu pieņemšanas procesu, kas to nosaka. Ja politiku pārskata, tajā ietver paskaidrojumu par

Politika izskaidro **konkrēto** lēmumu pieņemšanas procesu, kas to nosaka. Ja politiku pārskata, tajā ietver paskaidrojumu



visām būtiskām izmaiņām un to, kā tajā ir ņemti vērā akcionāru viedokļi par politiku un ziņojumu iepriekšējos gados.

par visām būtiskām izmaiņām un to, kā tajā ir ņemti vērā akcionāru viedokļi par politiku un ziņojumu iepriekšējos gados.

Or. en

## Grozījums Nr. 71

### Direktīvas priekšlikums

#### 1. pants – 4. punkts

Direktīva 2007/36/EK

9.a pants – 4. punkts

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

4. Dalībvalstis nodrošina, ka pēc akcionāru veiktas apstiprināšanas politiku nekavējoties publisko un dara pieejamu uzņēmuma tīmekļa vietnē vismaz tik ilgi, kamēr tā ir piemērojama.

#### *Grozījums*

4. Dalībvalstis nodrošina, ka pēc akcionāru veiktas apstiprināšanas politiku nekavējoties publisko un dara pieejamu **bez maksas** uzņēmuma tīmekļa vietnē vismaz tik ilgi, kamēr tā ir piemērojama.

Or. en

## Grozījums Nr. 72

### Direktīvas priekšlikums

#### 1. pants – 4. punkts

Direktīva 2007/36/EK

9.b pants – 1. punkts

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

1. Dalībvalstis nodrošina, ka uzņēmums izstrādā skaidru un saprotamu atalgojuma ziņojumu, **sniedzot visaptverošu pārskatu** par **iepriekšējā finanšu gadā** atsevišķiem vadītājiem, tostarp jaunpieņemtiem un bijušajiem vadītājiem, **piešķirto atalgojumu, tostarp visiem jebkuru veidu ieguvumiem**. Tas attiecīgā gadījumā ietver visus šādus elementus:

(a) piešķirto **vai** izmaksāto kopējo

#### *Grozījums*

1. Dalībvalstis nodrošina, ka uzņēmums izstrādā skaidru un saprotamu atalgojuma ziņojumu, **kurā sniegts visaptverošs pārskats par atalgojumu (tostarp visiem jebkuru veidu ieguvumiem), kas saskaņā ar 9.a pantā minēto atalgojuma politiku piešķirts iepriekšējā finanšu gadā** atsevišķiem vadītājiem, tostarp jaunpieņemtiem un bijušajiem vadītājiem. Tas attiecīgā gadījumā ietver visus šādus elementus:

(a) piešķirto, izmaksāto **vai pienākošos**

atalgojumu, kas sadalīts pa komponentiem, fiksētā un mainīgā atalgojuma relatīvo daļu un paskaidrojumu, kā kopējais atalgojums ir saistīts ar ilgtermiņa darbības rezultātiem, un informāciju par to, kā tika piemēroti darbības rezultātu kritēriji;

(b) vadītāju atalgojuma relatīvās izmaiņas iepriekšējos trijos finanšu gados, **to** saistību ar uzņēmuma **vērtības izmaiņām** un ar **uzņēmuma pilnslodzes darbinieku, kas nav vadītāji**, vidējā atalgojuma izmaiņām;

(c) atalgojumu, kuru uzņēmuma vadītāji saņēmuši no uzņēmuma, kas pieder pie tās pašas grupas;

(d) akciju un piešķirto vai piedāvāto akciju iespēju līgumu skaitu un galvenos nosacījumus tiesību izmantošanai, tostarp izmantošanas cenu un datumu un to izmaiņas;

(e) informāciju par **iespējas** atgūt mainīgo atalgojumu **izmantošanu**;

(f) informāciju par to, kā tika noteikts vadītāju atalgojums, tostarp par atalgojuma komitejas lomu.

kopējo atalgojumu, kas sadalīts pa komponentiem, fiksētā un mainīgā atalgojuma relatīvo daļu un paskaidrojumu, kā kopējais atalgojums ir saistīts ar ilgtermiņa darbības rezultātiem, un informāciju par to, kā tika piemēroti darbības rezultātu kritēriji;

**(aa) attiecību starp izpilddirektoriem piešķirto, izmaksāto vai pienākošos vidējo atalgojumu un darbinieku vidējo atalgojumu iepriekšējā finanšu gadā un attiecību starp vadītājiem, kuri nav izpilddirektori, piešķirto, izmaksāto vai pienākošos vidējo atalgojumu un darbinieku vidējo atalgojumu iepriekšējā finanšu gadā;**

(b) **izpilddirektoru un to** vadītāju, **kuri nav izpilddirektori**, atalgojuma relatīvās izmaiņas iepriekšējos trijos finanšu gados, **viņu** saistību ar uzņēmuma **vispārējās darbības rādītāju attīstību** un ar darbinieku vidējā atalgojuma izmaiņām **šajā pašā periodā**;

(c) atalgojumu, kuru uzņēmuma vadītāji saņēmuši no uzņēmuma, kas pieder pie tās pašas grupas;

(d) akciju un piešķirto vai piedāvāto akciju iespēju līgumu skaitu un galvenos nosacījumus tiesību izmantošanai, tostarp izmantošanas cenu un datumu un to izmaiņas;

(e) informāciju **par to, kā izmantot iespēju** atgūt mainīgo atalgojumu;

(f) informāciju par to, kā tika noteikts vadītāju atalgojums, tostarp **attiecīgā gadījumā** — par atalgojuma komitejas lomu.

Or. en

#### *Pamatojums*

*Ir lietderīgi diferencēt izpilddirektoru un vadītāju, kuri nav izpilddirektori, atalgojumu, ņemot vērā viņu atšķirīgās funkcijas, atbildību un spēkā esošos atalgojuma nosacījumus.*

## Grozījums Nr. 73

### Direktīvas priekšlikums

#### 1. pants – 4. punkts

Direktīva 2007/36/EK

9.b pants – 3. punkts

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

3. Dalībvalstis nodrošina, ka akcionāriem ir tiesības balsot par iepriekšējā finanšu gada atalgojuma ziņojumu gada kopsapulcē. Ja akcionāri balso pret atalgojuma ziņojumu, uzņēmums nākamajā atalgojuma ziņojumā izskaidro, *vai un, ja jā*, kā ir ņemts vērā akcionāru balsojums.

#### *Grozījums*

3. Dalībvalstis nodrošina, ka akcionāriem ir tiesības balsot par iepriekšējā finanšu gada atalgojuma ziņojumu gada kopsapulcē. Ja akcionāri balso pret atalgojuma ziņojumu, uzņēmums *vajadzības gadījumā sāk dialogu ar akcionāriem, lai noskaidrotu noraidījuma iemeslus. Uzņēmums* nākamajā atalgojuma ziņojumā izskaidro, kā ir ņemts vērā akcionāru balsojums.

*Darbiniekiem ir tiesības ar savu pārstāvju starpniecību paust viedokli par atalgojuma ziņojumu pirms tā iesniegšanas akcionāriem.*

Or. en

#### *Pamatojums*

*Ja akcionāri balso pret atalgojuma ziņojumu, uzņēmumam vajadzības gadījumā būtu jāiesaistās sarunās ar akcionāriem, lai izprastu negatīvā balsojuma iemeslus. Ir lietderīgi paredzēt iespēju darbiniekiem paust viedokli par uzņēmuma sagatavoto atalgojuma ziņojumu.*

## Grozījums Nr. 74

### Direktīvas priekšlikums

#### 1. pants – 4. punkts

Direktīva 2007/36/EK

9.b pants – 3.a punkts (jauns)

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

#### *Grozījums*

*3.a Šajā un 9.a pantā paredzētie noteikumi par atalgojumu neskar valsts sistēmas darbinieku algu veidošanai un*

**attiecīgā gadījumā valsts noteikumus par darbinieku pārstāvību valdēs.**

Or. en

*Pamatojums*

*Ir skaidri jānorāda, ka ir atšķirība starp vadītāju atalgojuma noteikšanas procedūrām un darbinieku algu veidošanas sistēmām. Šai direktīvai nebūtu jāietekmē darbinieku algu veidošanas sistēmas. Turklāt direktīvai nebūtu jāietekmē noteikumi par darbinieku pārstāvību valdē (šādi noteikumi pastāv vairākās dalībvalstīs).*

**Grozījums Nr. 75**

**Direktīvas priekšlikums**

**1. pants – 4. punkts**

Direktīva 2007/36/EK

9.b pants – 4. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

4. Komisija ir pilnvarota pieņemt **īstenošanas aktus**, lai precizētu tās informācijas standartizētu sniegšanu, kas izklāstīta šā panta 1. punktā. **Minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar pārbaudes procedūru, kas minēta 14.a panta 2. punktā.**

*Grozījums*

4. Komisija ir pilnvarota pieņemt **deleģētos aktus saskaņā ar 14.a pantu**, lai precizētu tās informācijas standartizētu sniegšanu, kas izklāstīta šā panta 1. punktā.

Or. en

**Grozījums Nr. 76**

**Direktīvas priekšlikums**

**1. pants – 4. punkts**

Direktīva 2007/36/EK

9.c pants – 1. punkts – 1. daļa

*Komisijas ierosinātais teksts*

1. Dalībvalstis nodrošina, ka uzņēmumi attiecībā uz saistīto pušu darījumiem, kuri veido vairāk nekā 1 % no to aktīviem, publiski paziņo par šādiem darījumiem darījuma noslēgšanas brīdī un

*Grozījums*

1. Dalībvalstis nodrošina, ka uzņēmumi attiecībā uz saistīto pušu darījumiem, kuri veido vairāk nekā 1 % no to aktīviem, publiski paziņo par šādiem darījumiem, **vēlākais**, darījuma noslēgšanas brīdī un

paziņojumam pievieno neatkarīgas trešās personas ziņojumu, kurā novērtē, vai tas atbilst tirgus nosacījumiem **un apstiprina, vai no akcionāru, tostarp mazākuma akcionāru**, perspektīvas darījums ir godīgs un pamatots. Paziņojumā ietver informāciju par saistīto pušu attiecību raksturu, saistītās puses vārdu, darījuma summu un jebkuru citu informāciju, kas vajadzīga, lai novērtētu šo darījumu.

paziņojumam pievieno neatkarīgas trešās personas ziņojumu, kurā novērtē, vai tas atbilst tirgus nosacījumiem, **apstiprinot, ka no uzņēmuma** perspektīvas darījums ir godīgs un pamatots, **un sniedzot skaidrojumu par apsvērumiem, uz kuriem pamatojas novērtējums**. Paziņojumā ietver informāciju par saistīto pušu attiecību raksturu, saistītās puses vārdu, darījuma summu un jebkuru citu informāciju, kas vajadzīga, lai novērtētu šo darījumu.

Or. en

### *Pamatojums*

*Galvenais ierosināto pasākumu mērķis attiecībā uz saistītās puses darījumiem būtu nodrošināt, ka saistītā puse neizmanto šos darījumus, lai piesavinātos uzņēmumam piederošo vērtību.*

### **Grozījums Nr. 77**

#### **Direktīvas priekšlikums**

#### **1. pants – 4. punkts**

Direktīva 2007/36/EK

9.c pants – 1. punkts – 2. daļa

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

Dalībvalstis **var noteikt**, ka uzņēmumi var pieprasīt savus akcionārus atbrīvot viņus no 1. punktā minētās prasības pievienot paziņojumam par darījumu ar saistīto pusi neatkarīgas trešās personas ziņojumu skaidri noteiktu veidu atkārtotos darījumos ar identificētu saistīto pusi laikposmā, kas nepārsniedz 12 mēnešus pēc atbrīvojuma piešķiršanas. Ja saistīto pušu darījumos ir iesaistīts akcionārs, **šo akcionāru izslēdz no balsojuma par iepriekšēju atbrīvojumu.**

#### *Grozījums*

Dalībvalstis **nosaka**, ka uzņēmumi var pieprasīt savus akcionārus atbrīvot viņus no 1. punktā minētās prasības pievienot paziņojumam par darījumu ar saistīto pusi neatkarīgas trešās personas ziņojumu skaidri noteiktu veidu atkārtotos darījumos ar identificētu saistīto pusi laikposmā, kas nepārsniedz 12 mēnešus pēc atbrīvojuma piešķiršanas. Ja saistīto pušu darījumos ir iesaistīts akcionārs, **dalībvalstis nodrošina, ka minētam akcionāram balsojumā nav noteicošās lomas.**

Or. en

## Pamatojums

*Ir svarīgi panākt pareizo līdzsvaru, nosakot noteikumus par saistītās puses darījumiem, lai nepieļautu, ka saistītās puses izmanto sava stāvokļa priekšrocības, un vienlaikus nepieļautu, ka mazākuma akcionāriem tiek piešķirtas pārāk lielas pilnvaras attiecībā uz šiem darījumiem.*

### Grozījums Nr. 78

#### Direktīvas priekšlikums

##### 1. pants – 4. punkts

Direktīva 2007/36/EK

9.c pants – 2. punkts – 1. daļa

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

2. Dalībvalstis nodrošina, ka saistīto pušu darījumiem, kas veido vairāk nekā 5 % no uzņēmumu aktīviem, vai darījumiem, kas var būtiski ietekmēt peļņu vai apgrozījumu, piemēro akcionāru balsojumu kopsapulcē. Ja *saistīto pušu darījumā* ir iesaistīts akcionārs, *šo akcionāru izslēdz no šā balsojuma*. Uzņēmums nedrīkst noslēgt darījumu, pirms akcionāri nav apstiprinājuši darījumu. Uzņēmums tomēr drīkst noslēgt darījumu ar akcionāru apstiprinājuma nosacījumu.

#### *Grozījums*

2. Dalībvalstis nodrošina, ka saistīto pušu darījumiem, kas veido vairāk nekā 5 % no uzņēmumu aktīviem, vai darījumiem, kas var būtiski ietekmēt peļņu vai apgrozījumu, piemēro akcionāru balsojumu kopsapulcē. Ja *saistītās puses darījumā* ir iesaistīts akcionārs, *dalībvalstis nodrošina, ka minētam akcionāram balsojumā nav noteicošās lomas*. Uzņēmums nedrīkst noslēgt darījumu, pirms akcionāri nav apstiprinājuši darījumu. Uzņēmums tomēr drīkst noslēgt darījumu ar akcionāru apstiprinājuma nosacījumu.

Or. en

### Grozījums Nr. 79

#### Direktīvas priekšlikums

##### 1. pants – 4. punkts

Direktīva 2007/36/EK

9.c pants – 2. punkts – 2. daļa

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

Dalībvalstis *var noteikt*, ka 1. punktā minētajiem darījumiem uzņēmumi var pieprasīt akcionāru iepriekšēju apstiprinājumu skaidri noteiktu veidu atkārtotiem darījumiem ar identificētu saistīto pusi laikposmā, kas nepārsniedz

#### *Grozījums*

Dalībvalstis *nosaka*, ka 1. punktā minētajiem darījumiem uzņēmumi var pieprasīt akcionāru iepriekšēju apstiprinājumu skaidri noteiktu veidu atkārtotiem darījumiem ar identificētu saistīto pusi laikposmā, kas nepārsniedz

12 mēnešus pēc darījumu iepriekšēja apstiprinājuma. Ja saistīto pušu darījumos ir iesaistīts akcionārs, **šo akcionāru izslēdz no balsojuma par iepriekšēju apstiprinājumu.**

12 mēnešus pēc darījumu iepriekšēja apstiprinājuma. Ja saistīto pušu darījumos ir iesaistīts akcionārs, **dalībvalstis nodrošina, ka minētajam akcionāram balsojumā nav noteicošās lomas.**

Or. en

## Grozījums Nr. 80

### Direktīvas priekšlikums

#### 1. pants – 4. punkts

Direktīva 2007/36/EK

9.c pants – 3. punkts

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

3. Tos darījumus ar to pašu saistīto pusi, kuri ir noslēgti iepriekšējo 12 mēnešu perioda laikā un kurus akcionāri vēl nav apstiprinājuši, apkopo 2. punkta piemērošanas nolūkā. Ja šo apkopoto darījumu vērtība pārsniedz 5 % no aktīviem, darījumu, ar kuru šī robežvērtība tiek pārsniegta, un visus turpmākos darījumus ar to pašu saistīto pusi iesniedz akcionāru balsojumam un drīkst noslēgt bez nosacījumiem tikai pēc akcionāru apstiprinājuma.

#### *Grozījums*

3. Tos darījumus ar to pašu saistīto pusi, kuri ir noslēgti iepriekšējo 12 mēnešu perioda laikā un kurus akcionāri vēl nav apstiprinājuši, apkopo **1. un** 2. punkta piemērošanas nolūkā. Ja šo apkopoto darījumu vērtība pārsniedz 5 % no aktīviem, darījumu, ar kuru šī robežvērtība tiek pārsniegta, un visus turpmākos darījumus ar to pašu saistīto pusi iesniedz akcionāru balsojumam un drīkst noslēgt bez nosacījumiem tikai pēc akcionāru apstiprinājuma.

Or. en

## Grozījums Nr. 81

### Direktīvas priekšlikums

#### 1. pants – 5. punkts

Direktīva 2007/36/EK

IIA nodaļa – virsraksts

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

**Īstenošanas** akti un sankcijas

#### *Grozījums*

**Deleģētie** akti un sankcijas

Or. en

## Grozījums Nr. 82

### Direktīvas priekšlikums

#### 1. pants – 5. punkts

Direktīva 2007/36/EK

14.a pants

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

*14.a pants*

*svītrots*

#### *Komiteju procedūra*

*1. Komisijai palīdz Eiropas Vērtspapīru komiteja, kas izveidota ar Komisijas Lēmumu 2001/528/EK<sup>28</sup>. Minētā komiteja ir komiteja Regulas (ES) Nr. 182/2011 nozīmē.*

*2. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Regulas (ES) Nr. 182/2011 5. pantu.*

---

<sup>28</sup> *Komisijas 2001. gada 6. jūnija Lēmums 2001/528/EK, ar ko izveido Eiropas vērtspapīru komiteju (OV L 191, 13.7.2001., 45. lpp.). OV L 191, 13.7.2001., 45. lpp.*

Or. en

## Grozījums Nr. 83

### Direktīvas priekšlikums

#### 1. pants – 5. punkts

Direktīva 2007/36/EK

14.aa pants (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

*14.aa pants (jauns)*

*Deleģēšanas īstenošana*

*1. Pilnvaras pieņemt deleģētos aktus Komisijai piešķir, ievērojot šajā pantā izklāstītos nosacījumus.*



**2. Pilsvaras pieņem 3.a panta 5. punktā, 3.b panta 5. punktā, 3.c panta 3. punktā un 9.b pantā minētos deleģētos aktus Komisijai piešķir uz nenoteiktu laiku no ....\*.**

**3. Eiropas Parlaments vai Padome jebkurā laikā var atsaukt 3.a panta 5. punktā, 3.b panta 5. punktā, 3.c panta 3. punktā un 9.b pantā minēto pilnvaru deleģēšanu. Ar lēmumu par atsaukšanu izbeidz tajā norādīto pilnvaru deleģēšanu. Lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī vai vēlākā dienā, kas tajā norādīta. Tas neskar jau spēkā esošos deleģētos aktus.**

**4. Tiklīdz tā pieņem deleģētu aktu, Komisija par to paziņo vienlaikus Eiropas Parlamentam un Padomei.**

**5. Saskaņā ar 3.a panta 5. punktu, 3.b panta 5. punktu, 3.c panta 3. punktu un 9.b pantu pieņemts deleģēts akts stājas spēkā tikai tad, ja trijos mēnešos no dienas, kad minētais akts paziņots Eiropas Parlamentam un Padomei, ne Eiropas Parlaments, ne Padome nav izteikuši iebildumus, vai ja pirms minētā laikposma beigām gan Eiropas Parlaments, gan Padome ir informējuši Komisiju par savu nodomu neizteikt iebildumus. Pēc Eiropas Parlamenta vai Padomes iniciatīvas minēto laikposmu pagarina par trim mēnešiem.**

---

**[ \*OV: lūdzu, ievietojiet šīs direktīvas spēkā stāšanās datumu.]**

Or. en

### *Pamatojums*

*Nemot vērā ar šo direktīvu Komisijai piešķirtos uzdevumus saistībā ar procedurālo elementu konkrētu definēšanu attiecībā uz akcionāru identifikāciju, balsstiesību īstenošanas atvieglošanu, informācijas nodošanu un atalgojuma ziņojumu, ir lietderīgi īstenošanas aktu vietā izmantot deleģētos aktus. Šī izvēle nodrošina ciešāku Parlamenta iesaistīšanu*

procedūrā.

## PASKAIDROJUMS

Komisijas priekšlikums, ar ko groza Direktīvu 2007/36/EK attiecībā uz akcionāru ilgtermiņa iesaistīšanas veicināšanu un Direktīvu 2013/34/ES attiecībā uz paziņojuma par korporatīvo pārvaldību dažiem elementiem, tika publicēts 2014. gada aprīlī<sup>1</sup>. To iesniedza kopā ar priekšlikumu direktīvai par viena dalībnieka sabiedrībām ar ierobežotu atbildību (*SUP*)<sup>2</sup> un ieteikumu attiecībā uz paziņojumu par korporatīvo pārvaldību kvalitāti ("izpildi vai paskaidro" princips)<sup>3</sup>. Akcionāru tiesību direktīvas pārskatīšana ir daļa no iniciatīvām, kuras paredzētas Komisijas rīcības plānā: Eiropas uzņēmējdarbības tiesības un korporatīvā vadība — mūsdienīgs tiesiskais regulējums akcionāru lielākai iesaistīšanai un noturīgāku uzņēmumu veidošanai<sup>4</sup>, kas tika sākts pēc vairākām apspriešanām par korporatīvās vadības jautājumiem<sup>5</sup>.

Šā priekšlikuma mērķis ir "sekmēt ES uzņēmumu ilgtermiņa ilgtspēju, radīt pievilcīgu vidi akcionāriem un veicināt pārrobežu balsošanu, uzlabojot kapitāla ieguldījumu ķēdes efektivitāti, lai sekmētu izaugsmi, darbvietu radīšanu un ES konkurētspēju. Tas veicina akcionāru ilgāka termiņa perspektīvu, kas nodrošina labākus darbības nosacījumus biržu sarakstos iekļautiem uzņēmumiem"<sup>6</sup>.

Lai sasniegtu šos mērķus, priekšlikumā ir noteikti vairāki dažādi instrumenti. Vissvarīgākie ierosinātie noteikumi ir šādi:

- I. iespēja uzņēmumiem identificēt savus akcionārus, attiecīgās informācijas nodošanas starp uzņēmumu un akcionāriem atvieglošana un akcionāru tiesību īstenošanas atvieglošana;
- II. pārredzamības noteikumi, kas paredzēti institucionālajiem ieguldītājiem, aktīvu pārvaldītājiem un pilnvarotajiem padomdevējiem (tostarp noteikums par to, ka institucionālajiem ieguldītājiem un aktīvu pārvaldītājiem ir jāatklāj informācija par savu iesaistīšanas politiku, ieguldījumu stratēģiju un būtiskākajiem elementiem starp viņiem noslēgtajās vienošanās);
- III. jauni vadītāju atalgojuma noteikumi, kuros paredzēta iespēja akcionāriem sapulcē par atalgojuma politiku (reizi trijos gados — saistošs balsojums) un ziņojumu (katru gadu — konsultatīvs balsojums) izteikt savu viedokli par atalgojumu, ciešāka saikne

---

<sup>1</sup> COM(2014) 213 final.

<sup>2</sup> COM(2014) 212 final.

<sup>3</sup> Komisijas Ieteikums 2014/208/ES.

<sup>4</sup> COM(2012) 740 final.

<sup>5</sup> Jo īpaši divas Zaļās grāmatas: "Finanšu iestāžu korporatīvā pārvaldība un atalgojuma politika" (COM(2010) 284 galīgā redakcija) un "ES korporatīvās vadības satvars" (COM(2011) 164 galīgā redakcija).

<sup>6</sup> Priekšlikums direktīvai, ar ko groza Direktīvu 2007/36/EK attiecībā uz akcionāru ilgtermiņa iesaistīšanas veicināšanu un Direktīvu 2013/34/ES attiecībā uz paziņojuma par korporatīvo pārvaldību dažiem elementiem, tika publicēts 2014. gada aprīlī, 2. lpp.

starp uzņēmuma darbības rādītājiem un vadītāju atalgojumu, lielāka pārredzamība par kritērijiem, kuri izmantoti, lai novērtētu vadītāju sasniegumus, un par vadītājiem piešķirto vai pienākošo atalgojumu;

IV. jauni noteikumi par saistītās puses darījumiem (SPD), tostarp par svarīgu darījumu publiskošanu, neatkarīgu atzinumu par darījumu godīgumu un *ex ante* apstiprinājumu, ko par svarīgākajiem SPD sniedz akcionāri savā sapulcē.

#### **– Vispārēja pieeja korporatīvajai pārvaldībai**

Ir svarīgi atbalstīt Komisijas mērķi veicināt Eiropas uzņēmumu ilgtermiņa darbību un ilgtspēju, uzlabot stabilitāti un veicināt ilgtermiņa ieguldījumus. Tiesību aktiem par korporatīvo pārvaldību un uzņēmējdarbības tiesībām neizbēgami būs svarīga nozīme šā mērķa sasniegšanā, ņemot vērā to, ka tie veido institucionālo sistēmu, kas nosaka lēmumus, kuri ietekmē uzņēmumu stratēģijas, ieguldījumu politiku, atalgojumu u. c. Tie cita starpā nosaka, kas ir korporatīvie lēmumu pieņēmēji, kādi ir viņu pienākumi un atbildība un kam un kādā mērā viņi atskaitās.

Ierosinātā Akcionāru tiesību direktīvas pārskatīšana var būt lietderīga biržu sarakstos iekļauto Eiropas uzņēmumu korporatīvās pārvaldības uzlabošanā. Taču ir nepieciešami turpmāki mērķtiecīgi un papildinoši pasākumi, lai novērstu trūkumus Eiropas korporatīvās pārvaldības sistēmā, galvenokārt saistībā ar īstermiņa pieeju, kuru ieguldītāji un uzņēmumi izmanto pārāk bieži. Tikai ar akcionāru iesaistīšanu vien nevar atrisināt visas konstatētās problēmas, piem., īstermiņa perspektīvu, pārmērīgu uzmanības koncentrēšanu uz dividendžu un akciju vērtību, sociālo un vides risku eksternalizāciju. Turklāt saskaņā ar likumu akcionāri nav uzņēmumu īpašnieki. Akcionāriem pieder akcijas un viņiem ir liela nozīme uzņēmumu korporatīvajā pārvaldībā, tomēr viņi ir tikai viena daļa no daudzām ieinteresētām personām. Citu ieinteresēto personu, piem., patērētāju, vietējo kopienu un galvenokārt visu darba ņēmēju, turpmāka iesaistīšana ļautu lielā mērā sekmēt korporatīvās pārvaldības uzlabošanu un uzņēmumu stratēģiju virzību uz ilgtermiņa konkurētspējas un finanšu un nefinanšu ilgtspējas mērķu sasniegšanu. Piemēram, darbiniekiem ir ārkārtīgi svarīga uzņēmuma konkurētspēja un ilgtspēja, jo viņi personiski izjūt smagas sekas, ja uzņēmuma darbība nav sekmīga. Šā iemesla dēļ ir saprotams, ka viņi atbalsta lēmumus, kuru mērķis ir stabilitātes un ilgtermiņa izaugsmes nodrošināšana. Tādēļ atšķirībā no uzņēmumiem, kas darbojas tikai un vienīgi akcionāru interesēs, tie uzņēmumi, kuri pienācīgi iesaista tādas ieinteresētās personas kā darbinieki, patērētāji un vietējās kopienas, pieņems lēmumus, kas ir atbilstošāki mērķim ilgtermiņā nodrošināt ilgtspēju un ekonomiskos panākumus.

Ņemot vērā to, ka Komisija vēl nav nākusi klajā ar priekšlikumu nostiprināt ieinteresēto personu nozīmi Eiropas korporatīvajā pārvaldībā, ir svarīgi paralēli vienkāršai Komisijas priekšlikuma analīzei un apspriešanai sākt plašāku diskusiju par turpmāko korporatīvo pārvaldību Eiropas Savienībā. Šajā plašākā diskusijā būtu jāapspiež ieinteresēto personu, galvenokārt darbinieku, ciešāka iesaistīšana lēmumu pieņemšanas procesos nolūkā sekmēt uzņēmumu pievēršanos ilgtermiņa darbības rādītājiem un ilgtspējai.

#### **– Svarīgākie Komisijas priekšlikuma pielāgojumi**

Lai varētu labāk sasniegt priekšlikuma mērķi, galvenokārt sekmēt uzņēmumu un ieinteresēto

personu virzību uz ilgtspējas un ilgtermiņa darbības nodrošināšanu, veicināt akcionāru iesaistīšanu un sekmēt institucionālo ieguldītāju, aktīvu pārvaldītāju un pilnvaroto padomdevēju pārredzamību, ir lietderīgi ierosināt dažas izmaiņas Komisijas priekšlikumā.

Svarīgāko ierosināto izmaiņu kopsavilkums.

### 1) Datu aizsardzība

Ir svarīgi nodrošināt, ka personas datu apstrāde tiek veikta atbilstoši valsts tiesību aktiem, ar ko īsteno Direktīvu 95/46/EK. Turklāt, lai ierobežotu akcionāru personas datu nodošanu, ir lietderīgi paredzēt dažus ierosinātās akcionāru identifikācijas procedūras pielāgojumus. Jo īpaši jānorāda, ka starpniekam, kura rīcībā ir informācija par akcionāra identitāti, šī informācija būtu jānodod uzņēmumam tieši (nevis izmantojot starpniecības ķēdi).

### 2) Akcionāru identifikācija

Lai veicinātu akcionāru iesaistīšanu, ir lietderīgi paredzēt iespēju, ka viņi attiecīgos gadījumos var no uzņēmuma saņemt nozīmīgāko akcionāru sarakstu. Šis saraksts jāizmanto tikai akcionāru sarunās par jautājumiem, kas saistīti ar uzņēmumu. Ņemot vērā to, ka uzņēmumiem rodas ar akcionāru identificēšanu saistītas izmaksas, ir lietderīgi paredzēt uzņēmumiem iespēju prasīt samaksu par nozīmīgāko akcionāru saraksta pieejamības nodrošināšanu.

### 3) Informācijas nodošana un maksas

Lai veicinātu pārrobežu iesaistīšanu un akcionāru balsstiesību izmantošanu, ir svarīgi nodrošināt arī to, ka:

- pēc starpnieka pieprasījuma uzņēmums sniedz informāciju angļu valodā, ņemot vērā, ka uzņēmums nodod informāciju akcionāram, izmantojot starpniecības ķēdi;
- maksas un maksājumi, ko iekasē starpnieki, ir pārredzami un nediskriminējoši. Atšķirībām iekasētajos maksājumos starp tiesību iekšzemes un pārrobežu izmantošanu būtu jāatspoguļo faktisko izmaksu variācija, ko izraisījusi pakalpojuma sniegšana.

### 4) Atbalsts akciju ilgtermiņa turēšanai

Akciju īstermiņa turējums ir viens no būtiskākajiem šķēršļiem akcionāru pienācīgai iesaistīšanai, kas kavē akcionārus vairāk pievērsties ieguldījumu saņēmēju uzņēmumu ilgtermiņa darbības rezultātiem un ilgtspējai. Tādēļ ir ārkārtīgi svarīgi, ka dalībvalstis izveido piemērotu mehānismu, lai veicinātu akciju ilgtermiņa turēšanu.

### 5) Institucionālo ieguldītāju, aktīvu pārvaldītāju un pilnvaroto padomdevēju palielināta pārredzamība

Ir svarīgi saglabāt un nostiprināt Komisijas priekšlikumā ietvertos pārredzamības noteikumus, kas attiecas uz institucionālajiem ieguldītājiem, aktīvu pārvaldītājiem un pilnvarotajiem padomdevējiem. Šajā kontekstā, ņemot vērā arī citus ierosinājumus, ir lietderīgi nodrošināt, ka visi institucionālie ieguldītāji un aktīvu pārvaldnieki izstrādā iesaistīšanas politiku, un paredzēt, ka pilnvarotajiem padomdevējiem ir jānorāda obligāta atsauce uz rīcības kodeksu.

### 6) Atalgojuma politika un ziņojums

Pareizas un ilgtspējīgas vadītāju atalgojuma politikas definēšana un tās atbilstīga īstenošana ir galvenie elementi, lai nodrošinātu, ka uzņēmumi tiek pienācīgi vadīti un ka tie pievēršas

savām ilgtermiņa interesēm un ilgtspējai.

Komisijas priekšlikumā ir ietverti svarīgi noteikumi par šo jautājumu, un to nozīmi nevajadzētu mazināt, bet daži aspekti būtu jāprecizē un jānostiprina. Darbiniekiem vajadzētu būt tiesībām ar savu pārstāvju starpniecību paust viedokli par ierosināto atalgojuma politiku un atalgojuma ziņojumu. Lai nodrošinātu, ka vadītāji rūpējas par uzņēmuma vispārējiem ilgtermiņa darbības rādītājiem, ir lietderīgi vadītāju darba novērtējumā pienācīgi ņemt vērā ne tikai akciju vērtību, bet arī citus kritērijus.

#### 7) Saistīto pušu darījumi

Ir nepieciešami Eiropas noteikumi par saistīto pušu darījumiem. Ja šie darījumi netiek pienācīgi izpildīti un kontrolēti, tos var izmantot saistītā puse, lai piesavinātos uzņēmumam piederošo vērtību. Tādēļ ir jānodrošina šo darījumu lielāka pārredzamība un efektīvi tiesiskās aizsardzības līdzekļi pret ļaunprātīgu izmantošanu. Tomēr noteikumiem vajadzētu būt tādiem, kas būtu piemēroti visām atšķirīgajām korporatīvās pārvaldības sistēmām un īpašumtiesību struktūrām dažādās dalībvalstīs.

#### 8) Deleģētie akti

Ņemot vērā ar šo direktīvu Komisijai piešķirtos svarīgos uzdevumus saistībā ar procedurālo elementu konkrētu definēšanu attiecībā uz akcionāru identifikāciju, balsstiesību īstenošanas atvieglošanu, informācijas nodošanu un atalgojuma ziņojumu, ir lietderīgi īstenošanas aktu vietā izmantot deleģētos aktus.